

Uputstvo za upotrebu

CAMRY ventilator CR7307

The logo for the brand 'Camry' is displayed in a stylized, outlined font. The letters are white with a black outline, set against a white background that is part of a larger graphic element.

Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/camry-ventilator-cr7307-akcija-cena/>

Camry

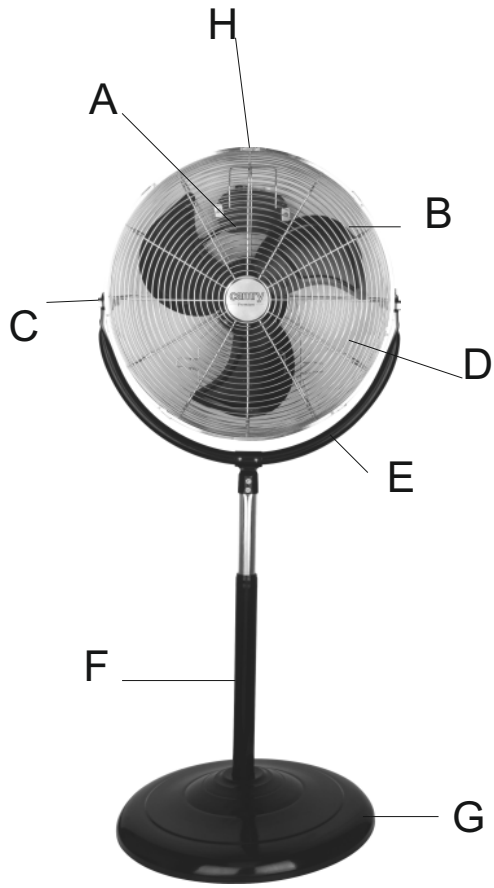
— Premium —



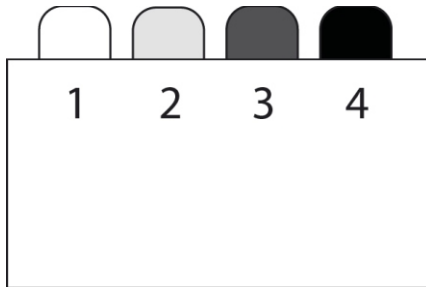
CR 7307

(GB) user manual - 3	(D) bedienungsanweisung - 4
(F) mode d'emploi - 6	(E) manual de uso - 8
(P) manual de serviço - 10	(LT) naudojimo instrukcija - 11
(LV) lietošanas instrukcija - 13	(EST) kasutusjuhend - 15
(H) felhasználói kézikönyv - 20	(BIH) upute za rad - 18
(RO) Instrucțiunea de deservire - 16	(CZ) návod k obsluze - 30
(RUS) инструкция обслуживания - 23	(GR) οδηγίες χρήσεως - 33
(MK) упатство за корисникот - 43	(NL) handleiding - 35
(SLO) navodila za uporabo - 28	(FIN) manwal ng pagtuturo - 21
(PL) instrukcja obsługi - 48	(I) istruzioni operative - 25
(HR) upute za uporabu - 27	(S) instruktionsbok - 39
(DK) brugsanvisning - 32	(UA) інструкція з експлуатації - 41
(SR) Корисничко упутство - 37	(SK) používateľská príručka - 45
(AR) دليل التعليمات - 50	(BG) Инструкция за употреба - 52

1.



1H.



**SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
 2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
 3. The applicable voltage is 220-240 V ~ 50 Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
 4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
 5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
 6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
 7. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
 8. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
 9. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
 10. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
 11. Never use the product close to combustibles.
 12. Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.
 13. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
 14. In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.
 15. Protect the motor part of the unit from immersion in water.
 16. Use only the original mounting hardware provided.
 17. Switch on the device only after complete installation. The partially assembled and commissioned device does not ensure safe use and proper operation.
- CAUTION: DO NOT TURN ON THE FAN WITHOUT FRONT AND REAR COVERS.**
18. Set up the fan away from curtains, curtains, or other objects that may be pulled in by the working fan.
 19. Do not insert any objects into the cover of the fan. Otherwise it may lead to personal

injury or damage to the device.

DESCRIPTION OF THE DEVICE

1A. Front guard	1B. Rotor blade
1C. Clamping screw	1D. Rear guard
1E. Rotor guard holder	1F. Telescopic tube
1G. Fan base	1H. Control panel

FAN ASSEMBLY

1. Screw the fan base (1G) to the telescopic tube (1F) using the screw.
2. Set the required height and tighten the fan height regulation nut.
3. Screw the rotor guard holder (1E) to the telescopic tube (1F)
4. Screw the rear guard (1D) to the motor housing, place the blade on the motor pin and tighten
5. Place the front blade guard (1A) on the rear fan guard (1D) and lock using the fasteners.

USING THE DEVICE

1. Prior to turning the device on ensure that the speed of the rotor is set to '0', then connect the power cord to the electrical socket.
2. Using the control panel (1H) turn the fan on using button '1', '2' or '3'. After a few seconds the fan blades will begin to rotate at the maximum speed of the selected gear.
3. You can adjust the fan's vertical angle by tilting the fan body.

CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION: Do not allow the fan's motor part or any buttons to get wet.

1. Before cleaning the device remove the plug from the electrical socket.
2. The motor housing, telescopic fastening tube and fan base may be cleaned using a damp cloth with a small amount of detergent.
3. To remove dust from the holes, the mesh housing may occasionally be wiped with a brush, rinsed in water and dried well.
4. After unscrewing the blade it may also be wiped with a damp cloth with detergent.
5. Store the fan in a dry place.

TECHNICAL DATA

	diameter	power/max	supply voltage
CR 7307	45 cm	110/180W	220-240V~50Hz



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

DEUTSCH

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch verwendet. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als den bestimmungsgemäßen Gebrauch.
3. Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 220-240 V ~ 50 Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.
4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.
5. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann

genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.

6. Nach der Benutzung, den Stecker aus der Steckdose ziehen und dabei die Steckdose mit der Hand festhalten. NIEMALS am Kabel ziehen.

7. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.

8. Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden.

9. Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.

10. Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.

11. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.

12. Das Kabel darf nicht außerhalb der Tischkante hängen oder heiße Flächen berühren.

13. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.

14. Es wird empfohlen, für zusätzlichen Schutz den Fehlerstromschutzschalter (RCD), dessen Bemessungsdifferenzstrom 30 mA nicht übersteigt, zu installieren. In diesem Bereich wenden Sie sich an einen Fachelektriker.

15. Den Motorteil des Gerätes vor dem Eintauchen ins Wasser schützen.

16. Nur die im Lieferumfang enthaltenen Original-Montageteile verwenden.

17. Das Gerät erst nach kompletter Montage einschalten. Das teilweise montierte und in Betrieb genommene Gerät stellt keine sichere Nutzung und kein ordnungsgemäßes Funktionieren sicher.

ACHTUNG: DEN VENTILATOR OHNE ANGEBRACHTE VORDERE UND HINTERE ABDECKUNGEN NICHT EINSCHALTEN.

18. Den Ventilator fern von Vorhängen, Gardinen oder anderen Gegenständen, durch den arbeitenden Ventilator hereingezogen werden können, aufstellen.

19. Keine Gegenstände in die Abdeckung des Ventilators hineinlegen. Sonst kann es zu Körperverletzungen oder Beschädigungen des Gerätes führen.

DETAILLIERTE SICHERHEITSHINWEISE

1. Verwenden Sie nur Original-Montageteile, die im Lieferumfang des Ventilators enthalten sind.
2. Das Gerät kann erst nach der vollständigen Montage eingeschaltet werden. Teilweise Montage und Inbetriebnahme des Gerätes gewährleistet nicht die sichere und ordentliche Funktion.

ACHTUNG: DEN VENTILATOR OHNE VORDERE UND HINTERE ABDECKUNG NICHT EINSCHALTEN.

3. Der Ventilator soll weit entfernt von Vorhängen, Gardinen und anderen Gegenständen, die vom Ventilator im Betrieb hineingezogen werden könnten, aufgestellt sein.
4. Keine Gegenstände in die Ventilatorabdeckung hineinschieben. Dies kann zu Körperverletzung und Gerätebeschädigung führen.

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| 1A. vordere Abdeckung | 1B. Rotorpropeller |
| 1C. Befestigungsschraube | 1D. hintere Abdeckung |

- 1E. Befestigung der Rotorabdeckung
- 1G. Ventilatorständer

- 1F. Teleskoprohr
- 1H. Bedienungspult

MONTAGE DES VENTILATORS

1. Den Ventilatorständer (1G) an das Teleskoprohr (1F) mit der Schraube anschrauben.
2. Gewünschte Höhe einstellen und die Mutter der Höhenregelung des Ventilators festziehen.
3. Die Abdeckungsbefestigung (1E) an das Teleskoprohr (1F) anschrauben
4. An das Motorgehäuse die hintere Abdeckung (1D) anschrauben, an den Motorbolzen den Propeller anlegen und anschrauben.
5. Die vordere Propellerabdeckung (1A) an die hintere (1D) anlegen und mit dem Schnappverschluss blockieren.

BENUTZUNG DES GERÄTES

1. Vergewissern Sie sich, dass vor dem Einschalten des Gerätes die Rotorgeschwindigkeit auf „0“ eingestellt ist, und dann schalten Sie den Versorgungskabel an die Netzsteckdose.
2. Mit dem Bedienungspult (1H) den Ventilator mit der Taste „1“, „2“, lub „3“ einschalten. Nach einigen Sekunden drehen sich die Ventilatorflügel mit der maximalen Geschwindigkeit für den jeweiligen Gang.
3. Man kann die vertikale Neigung des Ventilators durch Verschieben des Körpers regulieren.

REINIGUNG UND WARTUNG

ACHTUNG: Vermeiden Sie das Befeuchten des Motorteils und der Ventilatorständer.

1. Vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose herausziehen.
2. Das Motorgehäuse, das Teleskopbefestigungsrohr und der Ventilatorständer können mit feuchtem Lappen mit geringer Menge an Reinigungsmittel gereinigt werden.
3. Das Gittergehäuse kann ab und zu mit einer Bürste zwecks Staubbeseitigung aus den Öffnungen gereinigt, in Wasser ausgespült und gut getrocknet werden.
4. Nach Abschrauben des Propellers kann dieser auch mit feuchtem Lappen mit Reinigungsmittel gereinigt werden.
5. Den Ventilator an trockener Stelle aufbewahren.

TECHNISCHE DATEN

	Durchmesser	Leistung/Max	Versorgungs- spannung
CR 7307	45 cm	110/180W	220-240V~50Hz



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SECURITE.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION. LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR"

En cas d'utilisation dans des fins commerciales, les conditions de garantie changent."

1. Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.
3. L'appareil se branche uniquement à une prise 220-240 V ~ 50 Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même circuit électrique.
4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.
5. AVERTISSEMENT: Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil, seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inérent à son utilisation. Les enfants de doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas

être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.

6. Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.

7. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).

8. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.

9. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelque autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.

10. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).

11. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

12. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.

13. Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.

14. Afin d'assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le réseau électrique un appareil à courant différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA. Pour cela il faut contacter un électricien spécialisé.

15. Ne pas laisser les pièces du moteur mouiller.

16. Il faut utiliser uniquement des pièces de montage d'origine fournies avec le ventilateur.

17. L'appareil peut être activé après avoir été complètement assemblé. L'appareil partiellement assemblé et activé ne garantit pas une utilisation en toute sécurité et un bon fonctionnement.

ATTENTION: NE PAS ACTIVER LE VENTILATEUR SANS COUVERTURE AVANT ET ARRIÈRE.

18. Placer le ventilateur éloigné des stores, des rideaux et d'autres objets qui peuvent être tirés par le ventilateur en train de travail.

19. Ne placez pas aucun objet dans la couverture du ventilateur. Cela peut endommager le corps ou l'appareil.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1A. Grille avant	1B. Hélice du rotor
1C. Vis de fixation	1D. Grille arrière
1E. Support des grilles protectrices	1F. Tube télescopique
1G. Socle du ventilateur	1H. Panneau de commande

MONTAGE DU VENTILATEUR

1. Fixer le socle du ventilateur (1G) au tube télescopique (1F) à l'aide d'une vis.
2. Régler à la hauteur souhaitée et visser l'écrou de réglage de la hauteur du ventilateur.
3. Fixer le support des grilles protectrices (1E) au tube télescopique (1F).
4. Fixer la grille arrière (1D) au boîtier du moteur, installer l'hélice sur la fiche du moteur et visser.
5. Placer la grille avant (1A) sur la grille arrière (1D) et les verrouiller avec les clips.

UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Avant d'allumer l'appareil, s'assurer que la vitesse du rotor est réglée sur "0", puis brancher le cordon d'alimentation sur une prise secteur.
2. En utilisant le panneau de commande (1H), allumer le ventilateur en appuyant le bouton 1, 2 ou 3. Au bout de quelques secondes,

- les ailes de l'hélice du ventilateur se mettront à tourner à une vitesse maximale pour la vitesse choisie.
- Vous pouvez régler l'angle d'inclinaison du ventilateur en penchant le corps de l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ATTENTION : Eviter de tremper dans l'eau le bloc moteur ou les boutons du ventilateur.

- Avant de procéder au nettoyage, retirer la fiche de la prise électrique.
- Le boîtier du moteur, le tube télescopique ainsi que le socle du ventilateur peuvent être nettoyés avec un chiffon humide avec une petite quantité de détergent.
- On peut passer de temps en temps un coup de chiffon sur les grilles protectrices afin d'enlever la poussière résidant dans les ouvertures. Les rincer à l'eau et bien faire sécher.
- Après avoir dévissé l'hélice, on peut y passer également un coup de chiffon humide imbibé de détergent.
- Entreposer le ventilateur à un endroit sec.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

	diamètre	puissance/max	tension d'alimentation
CR 7307	45 cm	110/180W	220-240V~50Hz



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

ESPAÑOL

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDENLAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

- Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.
- El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.
- El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 220-240 V ~ 50 Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.
- Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.
- ADVERTENCIA:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.
- Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. **NO tires del cable de alimentación.**
- No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).
- Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.
- No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se

pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.

10. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.

11. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.

12. El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.

13. No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.

14. Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.

15. Evitar que se moje la parte del motor del aparato.

16. Se deben utilizar únicamente las piezas de montaje originales, entregadas con el ventilador.

17. No conectar el aparato antes de que esté completamente montado. El aparato montado solamente en parte y puesto en marcha no garantiza el funcionamiento adecuado y seguro.

ADVERTENCIA: NO PONGA EL VENTILADOR EN MARCHA SIN LAS TAPAS PROTECTORAS DELANTERA Y TRASERA.

18. El ventilador debe colocarse a distancia de cortinas y otros objetos que pueden quedar arrastrados por el mismo.

19. No poner ningún objeto en la tapa protectora porque esto puede causar daños corporales o dañar el aparato

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

1A. Protector frontal	1B. Hélice de rotor
1C. Tornillo de fijación	1D. Protector trasero
1E. Fijación del protector del rotor	1F. Tubo telescópico
1G. Base del ventilador	1H. Panel de control

MONTAJE DE VENTILADOR

1. Fije la base de ventilador (1G) al tubo telescópico (1F) con una rosca.
2. Ajuste la altura deseada y apriete la tuerca de regulación de altura del ventilador.
3. Atornille la fijación del protector (1E) al tubo telescópico (1F)
4. Atornille a la carcasa del motor el protector trasero (1D), en el perno del motor ponga la hélice y apriete.
5. Coloque el protector de hélice frontal (1A) al trasero (1D) y apriete con bisagras.

USO DEL DISPOSITIVO

1. Asegúrese de que antes de encender el dispositivo, la velocidad del rotor esté en la posición "0", a continuación, conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.
2. Usando el panel de control (1H), encienda el ventilador pulsando el botón "1", "2", ó "3". Después de unos segundos, las aspas del ventilador comenzarán a girar a la velocidad máxima de dicha velocidad.
3. Puede ajustar la inclinación vertical del ventilador inclinando el cuerpo del ventilador.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

ATENCIÓN: No permita que se humedezcan las partes del motor ni los botones del ventilador.

1. Antes de limpiar, desconecte el dispositivo de la toma de corriente.
2. La carcasa del motor, el tubo de montaje telescópico y la base del ventilador se pueden limpiar con un paño húmedo con un poco de detergente.
3. El protector de malla de vez en cuando se puede limpiar con el cepillo para quitar el polvo de los agujeros, aclarar con agua y secar bien.
4. Después de retirar la hélice también se la puede limpiar con un paño húmedo con detergente.
5. Guarde el ventilador en un lugar seco.

FICHA TÉCNICA:

	diámetro	potencia/max	tensión de alimentación
CR 7307	45 cm	110/180W	220-240V~50Hz



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À
SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS
PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO

Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.

1. Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluídas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.
2. O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.
3. O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 220-240 V ~ 50 Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos elétricos ao mesmo tempo.
4. Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo. Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.
5. ADVERTÊNCIA: O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.
6. Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. NÃO tirar para si o cabo de alimentação.
7. Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expôr o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas).
8. Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituído por uma oficina de reparos especializada para evitar o perigo.
9. Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não o dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque elétrico.
O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário."
10. O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha elétrica, queimador a gas, etc.
11. Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
12. O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes.
13. Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.
14. Para garantir a proteção adicional, recomenda-se instalar no circuito elétrico um disjuntor diferencial (RCD) destinado à corrente nominal inferior a 30 mA. Neste âmbito é recomendável perguntar um electricista.
15. Não se pode deixar que o motor do aparelho fique molhado.
16. Usar apenas as peças de montagem fornecidas com o ventilador.

17. O aparelho só pode ser ligado depois de completamente montado. O aparelho montado parcialmente não garante um uso seguro e um funcionamento correto.
ATENÇÃO: NÃO LIGUE O APARELHO SEM SER MONTADA A PROTEÇÃO FRONTAL E TRASÉIRA.

18. O ventilador deve ser colocado afastado de cortinas e outros objetos que podem ser apanhados pelo aparelho em operação.

19. Não se pode colocar qualquer objeto na proteção do ventilador. Tal ação pode levar às lesões corporais ou à danificação do aparelho.

DESCRIÇÃO DO FRIGORÍFICO

- | | |
|-----------------------------------|------------------------|
| 1A. Protecção frontal | 1B. Hélice do rotor |
| 1C. Parafuso de fixação | 1D. Protecção traseira |
| 1E. Fixação da protecção do rotor | 1F. Tubo telescópico |
| 1G. Base do ventilador | 1H. Painel de operação |

MONTAGEM DO VENTILADOR

1. Suportar a base do ventilador (1G) no tubo telescópico (1F) através de um perno de fixação.
2. Ajustar a altura desejada do ventilador e enroscar a porca de regulação.
3. Fixar a protecção (1E) no tubo telescópico.
4. Fixar a protecção traseira (1D) no suporte do motor, a seguir pôr a hélice no eixo do motor e enroscar tudo junto.
5. Coloque a protecção frontal da hélice (1A) na protecção traseira (1D) e fixe com pernos.

UTILIZAÇÃO DO FRIGORÍFICO

1. Antes de ligar o aparelho assegure-se de que a velocidade está ajustada na posição 0, a seguir ponha o cabo de alimentação à tomada.
2. Através do painel de operação (1H) ligue o ventilador ao premir o botão 1, 2, ou 3. Passados alguns segundos, os pás do ventilador começam a girar à velocidade máxima atribuída a um dado programa.
3. Pode regular a inclinação vertical do ventilador, ao inclinar o seu corpo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

CUIDADO: É vedado permitir que a parte protectora do motor e os botões fiquem molhados.

1. Antes de iniciar a limpeza, retirar a ficha do cabo de alimentação da tomada.
2. Pode-se limpar o suporte do motor, o tubo telescópico e a base com um tecido humido com uma pequena quantidade de detergente.
3. De vez em quando as protecções podem ser limpas com uma escova a fim de remover o pó, depois lavadas em água e secas.
4. Uma vez retirada a hélice, a mesma pode ser lavada com um tecido humido com uma pequena quantidade de detergente.
5. Manter o ventilador num lugar seco.

DADOS TÉCNICOS

	diâmetro	potência/max	tensão eléctrica
CR 7307	45 cm	110-180W	220-240V~50Hz



Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contentores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo eléctrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contentores para resíduos municipais!!

LIETUVIŲ

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS BŪTINA ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR IŠSAUGOTI ATEICIAI

Jeigu prietaisas naudojama komerciniais tikslais, taikomos kitokios garantijos sąlygos.

1. Prieš pradėdant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.

2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.

3. Prietaisą galima jungti tik į 220-240 V ~ 50 Hz. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės

grandinę vienu metu nejungti kelių elektros prietaisų.

4. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.

5. **SPEJIMAS:** Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.

6. Prieš valant ar baigus naudoti kištuką ištraukti iš tinklo lizdo prilaikant lizdą ranka. **NETRAUKTI** už maitinimo laido.

7. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).

8. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pažeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.

9. Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius taisymus gali atlikti tik įgaliotieji servisi. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.

10. Prietaisą statyti ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklės, dujų degiklių ir pan.

11. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.

12. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liestis su karštais paviršiais.

13. Nepalikti į lizdą įjungto prietaiso be priežiūros.

14. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros tinkle įrengti srovės diferencinį prietaisą (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo atveju būtina kreiptis į kvalifikuotą elektriką.

15. Neprileisti prie įrenginio variklio dalies sušlapinimo.

16. Reikia naudoti tik originalias montavimo dalis, pristatytas kartu su įrenginiu.

17. Įrenginį galima įjungti vien tik atlikus jo pilną montavimą. Dalinai sumontuotas ir įdiegtas įrenginys neužtikrina saugaus naudojimo ir tinkamo veikimo.

ATSARGIAI: NENUDOKITE ventiliatoriaus be priekio ir užpakalinių dangčių.

18. Pastatykite ventiliatorių toliau nuo užuolaidų, užuolaidų ar kitų daiktų, kuriuos gali traukti darbinis ventiliatorius.

19. Į ventiliatoriaus gaubtą nekiškite jokių daiktų. Priešingu atveju galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

IŠSAMIOSIOS SAUGOS SĄLYGOS

1. Būtina naudoti tik originalias montavimo dalis, pateikiamas kartu su ventiliatoriumi.
2. Prietaisą galima jungti tik visiškai jį sumontavus. Iš dalies sumontuotas ir įjungtas prietaisas neužtikrina saugaus naudojimo ir tinkamo veikimo.

DĖMESIO: NEJUNGTI VENTILIATORIAUS, JEIGU NEUŽDĖTI PRIEKINIS IR GALINIS GAUBTAI.

3. Ventiliatorių statyti atokiau nuo uždangų, užuolaidų ir kitų daiktų, kuriuos gali įtraukti veikiantis ventiliatorius.
4. Į ventiliatoriaus gaubtą nekišti jokių daiktų. Galima sužaloti kūną ir sugadinti prietaisą.

PRIETAISO APRAŠYMAS

- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1A. Priekinis gaubtas | 1B. Rotoriaus propeleris |
| 1C. Tvirtinimo varžtas | 1D. Galinis gaubtas |
| 1E. Rotoriaus gaubto tvirtinimas | 1F. Teleskopinis vamzdis |
| 1G. Ventiliatoriaus pagrindas | 1H. Valdymo skydas |

VENTILIATORIAUS MONTAVIMAS

1. Ventilatoriaus pagrindą (1G) prisukti prie teleskopinio vamzdžio (1F) varžtu.
2. Nustatyti reikiamą aukštį ir priveržti ventilatoriaus aukščio reguliavimo varžtą.
3. Prisukti gaubto tvirtinimą (1E) prie teleskopinio vamzdžio (1F)
4. Prie variklio korpuso prisukti galinį gaubtą (1D), ant variklio varžto užmauti propelerį ir priveržti
5. Ant propelerio priekinio gaubto (1A) uždėti užpakalinį gaubtą (1D) ir užblokuoti juos užraktais

PRIETAISO NAUDOJIMAS

1. Įsitikinti, kad prieš įjungiant prietaisą rotorius greitis nustatytas „0“, įjungti maitinimo laidą į tinklo lizdą.
2. Valdymo skyde (1H) įjungti ventilatorių – spausiti mygtuką „1“, „2“ arba „3“. Po kelių sekundžių ventilatoriaus mentės pradės sukintis didžiausiu nustatytos eigos greičiu.
3. Palenkiant korpusą galima reguliuoti ventilatoriaus vertikalųjį pasvirimą.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

DĖMESIO: Saugoti, kad nesudrėktų variklio dalys ir ventilatoriaus mygtukai.

1. Prieš pradėdant valyti prietaisą ištraukti kištuką iš tinklo lizdo.
2. Variklio korpusą, teleskopinį tvirtinimo vamzdį ir ventilatoriaus pagrindą galima valyti drėgnu skudurėliu su nedideliu kiekiu detergento.
3. Tinklinius korpusus galima retkarčiais nuvalyti šepetėliu angose esančioms dulkėms pašalinti, skalauti vandenyje ir gerai nusausinti.
4. Nusukus propelerį galima jį taip pat nuvalyti drėgnu skudurėliu su detergentu.
5. Ventilatorių laikyti sausoje vietoje.

TECHNINIAI DUOMENYS

	skersmuo	galia/max.	maitinimo įtampa
CR 7307	45 cm	110/180 W	220-240 V ~50 Hz



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

LATVIEŠU

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

Ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem, garantijas nosacījumi mainās.

1. Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkoties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.
2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājās apstākļos. Neizmantojiet ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.
3. Ierīci pieslēgt tikai 220-240 V ~ 50 Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.
4. Ievērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Neļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepazīstinātām personām.
5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.
6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktligzdu pieturot ar roku. NERAUJIET aiz strāvas vada.
7. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).
8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.
9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ierīci, kas sabojāta no metot vai klādu citu

apstākļu rezultātā kā arī ierīci, kas nepareizi darbojas. Nemēģiniet labot ierīci pašrocīgi, šāda darbība draud ar strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet attiecīgajā servisa punktā, lai pārbaudītu vai remontētu ierīci. Visa veida remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarota persona autorizētos servisa centros. Nepareizi remonta darbi var izraisīt nopietnus draudus lietotāja veselībai.

10. Ierīci novietot uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no silstošām virtuves ierīcēm, tādām kā, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis, utml.

11. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.

12. Strāvas vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai vai būt saskarsmē ar karstām virsmām.

13. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.

14. Papildu aizsardzībai, vannas istabas elektrības piegādes ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Sajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.

15. Neļaujiet ūdenim iekļūt dzinēja vienībā.

16. Izmantojiet tikai oriģinālas montāžas detaļas, kas tika piegādātas kopā ar ventilatoru.

17. Drīkst lietot tikai pilnīgi salikto ierīci. Daļēji salikta ierīce nenodrošina atbilstošu drošību un funkcionalitāti.

UZMANĪBU: VENTILATORU NEDRĪKST IZMANTOT BEZ PRIEKŠĒJĀ UN AIZMUGURĒJĀ VĀKA.

18. Ventilatoru nedrīkst novietot tuvu žalūzijām, aizkariem un citiem priekšmetiem, kas varētu iekļūt ventilatorā.

19. Ventilatora vākā nedrīkst ievietot nekādus priekšmetus. Pastāv risks savainoties un sabojāt ierīci.

IERĪCES APRAKSTS

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 1A. Priekšējais aizsegs | 1B. Propellera lāpstīņa |
| 1C. Skrūve stiprināšanai | 1D. Aizmugurējais aizsegs |
| 1E. Propellera aizsega stiprināšana | 1F. Teleskopiskā caurule |
| 1G. Ventilatora pamatne | 1H. Vadības panelis |

VENTILATORA MONTĀŽA

1. Pieskrūvējiet ventilatora pamatni (1G) teleskopiskajai caurulei (1F) ar skrūves palīdzību.
2. Iestatiet vēlamo augstumu un nostipriniet ventilatora augstuma ar uzgriezni.
3. Pieskrūvējiet aizsega stiprinājumu (1E) teleskopiskajai caurulei (1F)
4. Pieskrūvējiet motoram aizmugurējo aizsegu (1D), uz motora galvas skrūves uzlieciet propelleri un pieskrūvējiet.
5. Uzlieciet priekšējo propellera aizsegu (1A) uz aizmugurējā (1D) un nobloķējiet ar aizslēgiem.

IERĪCES LIETOŠANA

1. Pirms ierīces ieslēgšanas pārliecinieties, rotora ātrums ir iestatīts pozīcijā "0". Tikai tad pieslēdziet strāvas vadu elektrības padeves tīklam.
2. Izmantojot vadības paneli (1H), ieslēdziet ventilatoru, nospiežot pogu "1", "2" vai "3". Pēc dažām minūtēm propellera lāpstīņas sāks griezties ar maksimālu iestatīto ātrumu.
3. Variet regulēt ventilatora slīpumu ar korpusa palīdzību.

TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA

UZMANĪBU: Nepieļaujiet motora daļu un pogu samirkšanu.

1. Pirms uzsākt tīrīšanu, atvienojiet ierīci no elektrības padeves tīkla.
2. Dzinēja korpusu, teleskopisko cauruli un ventilatora pamatni drīkst tīrīt ar mitru drāniņu ar nelielu tīrīšanas līdzekļa piedevu.
3. Sietīņa korpusu laiku pa laikam tīrīt ar birstīti, lai noīrītu putekļus, kas atrodas sieta atverēs, noskalojiet ūdenī un rūpīgi nožāvējiet.
4. Pēc propellera atskrūvēšanas parslaukiet to ar mitru drāniņu, pievienojot mazliet mazgāšanas līdzekļa.
5. Uzglabājiet ventilatoru sausā vietā.

TEHNISKIE PARAMETRI

CR 7307	diametrs 45 cm	jauda/max 110/180W	strāvas spriegums 220-240V~50Hz
---------	-------------------	-----------------------	------------------------------------

Ierīce ir izstrādāta I izolācijas klāsē un tai ir nepieciešams sazemējums. Ierīce atbilst nepieciešamajām direktīvām:
Zema sprieguma direktīva (LVD);
Elektromagnētiskā saderība (EMC);
Izstrādājums ir atzīmēts ar CE marķējumu.



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADME KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES

Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiitingimused.

1. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitsemise tagajärjel.
2. Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.
3. Seade tuleb lülitada ainult 220-240 V ~ 50 Hz toitepessa. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.
4. Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.
5. ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamisega kaasneda. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.
6. Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ÄRA tõmba kunagi toitejuhtmest.
7. Ära jäta pistikepessa sisselülitatud seadet ilma järelevalveta.
8. Ära pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kámpingumajad).
9. Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökojas, et vältida hädaohtlikku olukorda.
10. Ära kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ära paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi. Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökotta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökojad. Valesti teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise oholukorra seadme kasutajale.
11. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.
12. Ära kasuta seadet kergestiüttivate materjalide läheduses.
13. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutuda vastu kuuma pealispinda.
14. Ärge jätke sisselülitatud seadet ega laadijat pistikupesasse järelevalveta.
15. Ohutuse tagamiseks on lisameetmena soovitatav paigaldada elektrijuhtmistikule, kust vannituba toite saab, vahelduvvoolukaitse (RDC), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektrikü poole.
16. Kasutage ainult kaasasolevat originaalset riistvara.
17. Lülitage seade sisse alles pärast täielikku installimist. Osaliselt monteeritud ja kasutusele võetud seade ei taga ohutut kasutamist ja korrektset toimimist.

ETTEVAATUST: ÄRGE PÖÖRAKE ventilaatorit ilma esi- ja tagaosata.

18. Pange ventilaator eemale kardinatest, kardinatest ja muudest esemetest, mida töötav

ventilaator võib sisse tõmmata.

19. Ärge pange ventilaatori katesse mingeid esemeid. Vastasel korral võib see põhjustada kehavigastusi või seadet kahjustada.

ERIOHUTUSNÕUDED

1. Kasutage vaid seadmega kaasas olnud originaalseid paigaldusdetalle.
2. Lülitage seade sisse alles pärast selle täielikku kokkupanekut. Vaid osaliselt kokkupanduna käivitatud seade ei taga kasutusohutust ega toimi nõuetekohaselt.

TÄHELEPANU: ÄRGE KÄIVITAGE VENTILAATORIT ILMA PAIGALDATUD ESI- JA TAGAKATTETA.

3. Asetage ventilaator eemale kardinatest, eesriietest ja muudest esemetest, mis võivad jääda töötava ventilaatori vahele.
4. Ärge tõppige ventilaatori katesse mingeid esemeid. See võib põhjustada kehavigastusi või kahjustada seadet.

SEADME KIRJELDUS

- | | |
|---------------------------------|-------------------|
| 1A. Esikate | 1B. Propeller |
| 1C. Kinnituskruvi | 1D. Tagakate |
| 1E. Ventilaatori katte kinnitus | 1F. Teleskoopтору |
| 1G. Ventilaatori alus | 1H. Juhtpaneel |

VENTILAATORI KOKKUPANEK

1. Keerake ventilaatori alus (1G) kruvi abil teleskoopтору (F1) külge.
2. Valige soovitud kõrgus ja keerake kinni ventilaatori kõrguse reguleerimise kruvi.
3. Keerake katte kinnitus (1E) teleskoopтору (1F) külge.
4. Keerake tagakate (1D) mootori korpusele, asetage propeller mootori telele ja keerake kinni.
5. Asetage propelleri esikate (1A) tagakatele (1D) ja lukustage klambritega.

SEADME KASUTAMINE

1. Veenduge, et enne seadme sisselülitamist oleks kiiruse regulaator asendis „0“, seejärel ühendage toitejuhe pistikupesasse.
2. Lülitage ventilaator juhtpaneelilt (1H) sisse, vajutades nuppu „1“, „2“ või „3“. Paari sekundi jooksul hakkavad ventilaatori labad pöörlema valitud käigu jaoks maksimaalsel kiirusel.
3. Ventilaatori vertikaalset kallet saate reguleerida korpust kallutades.

PÜHASTAMINE JA HOOLDAMINE

TÄHELEPANU: Ärge laske ventilaatori mootori osadel ega nupudel märjaks saada.

1. Enne kui asute seadet puhastama, tõmmake toitejuhe pistikupesast välja.
2. Mootori korpust, teleskoopтору ja ventilaatori alust võib puhastada niiske lapiga ja vähese koguse puhastusainega.
3. Tolmu eemaldamiseks võrkakatel võite puhastada seda aeg-ajalt harjaga, loputada vees ja korralikult kuivatada.
4. Ka propelleri võite pärast seadme küljest eemaldamist pühkida puhtaks niiske lapiga ja vähese puhastusainega.
5. Hoidke ventilaatorit kuivas kohas.

TEHNILISED ANDMED

	läbimõõt	võimsus/max.	toitepinge
CR 7307	45 cm	110/180 W	220-240 V ~ 50 Hz



Hoolitse keskkonnakaitse eest.

Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

ROMÂNĂ

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR

1. Înainte de a începe utilizarea dispozitivului citiți manualul de instrucțiuni și urmați instrucțiunile conținute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului care nu este în conformitate cu destinația sau deservirea incorectă a acestuia.
2. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
3. "Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză cu legătură la pământ 220-240 V ~ 50 Hz. În vederea măririi siguranței beneficiarului la un singur circuit, nu trebui conectate în același timp mai multe aparate electrice."
4. Trebuie să fiți foarte precauți în cazul folosirii dispozitivului în cazul în care în apropierea

acestui se află copii. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți folosirea acestuia de către copii și persoanele care nu cunosc dispozitivul.

5. AVERTIZARE: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani și mai mari, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță și cunosc pericolele care reies din utilizarea acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de copii, în afara cazului în care aceștia au depășit vârsta de 8 ani și aceste activități sunt realizate sub supravegherea unei persoane adulte.

6. Intotdeauna după ce dispozitivul nu mai este folosit scoateți ștecherul din priza de alimentare cu curent electric și țineți priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.

7. Nu scufundați cablul, ștecherul și nici întregul dispozitiv în apă sau alt lichid. Nu expuneți echipamentul la acțiunile condițiilor atmosferice (ploaie, raze solare, etc.) și nici nu îl folosiți în condiții de umiditate ridicată (baie, bungalouri cu umezeală).

8. Periodic trebuie să verificați starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu unul nou de către un atelier de specialitate în scopul de a evita orice pericol.

9. Nu folosiți dispozitivul care are defect cablul de alimentare sau în cazul în care acesta a fost scăpat din mână sau este defect în orice alt mod sau în cazul în care nu funcționează corect. Nu reparați singuri dispozitivul deoarece acest lucru poate conduce la electrocutare. Dispozitivul defect trebuie să îl transmiteți către un service pentru ca acesta să fie verificat și în caz de nevoie reparat. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către punctele de service care posedă autorizație. Reparația care nu este realizată incorect poate cauza pericol grav pentru beneficiar.

10. Dispozitivul trebuie amplasat pe o suprafață stabilă, netedă, departe de dispozitivele de bucătărie care redau căldură, așa cum ar fi: aragazul electric și cel pe gaz etc.

11. Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor combustibile.

12. Cablul de alimentare nu poate să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețele fierbinți.

13. Nu se permite lăsarea dispozitivului pornit și nici a alimentatorului în priză fără supraveghere.

14. Pentru a asigura o protecție suplimentară, se recomandă instalarea pe circuitul electric a unui dispozitiv cu curent diferențial (RCD) cu curent alternativ diferențial care nu va depăși 30 mA. În acest sens trebuie să vă adresați unui electrician specialist.

15. Protejați partea motorie a unității de imersie în apă.

16. Folosiți numai hardware-ul de montaj original furnizat.

17. Porniți dispozitivul numai după instalarea completă. Dispozitivul parțial asamblat și pus în funcțiune nu asigură o utilizare sigură și o funcționare corectă.

ATENȚIE: NU ÎNCETIȚI ventilatorul, FĂRĂ ÎNCĂLCĂRILE FRANȚE ȘI SPATE.

18. Instalați ventilatorul departe de perdele, perdele sau alte obiecte care pot fi trase de ventilatorul de lucru.

19. Nu introduceți niciun obiect în capacul ventilatorului. În caz contrar, poate duce la vătămări corporale sau deteriorarea dispozitivului.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

1A. Element protector frontal	1B. Elicea rotorului
1C. Șurub de fixare	1D. Element protector spate
1E. Fixarea elementului protector al rotorului	1F. Teava telescopică
1G. Placa de bază a ventilatorului	1H. Panoul de comandă

MONTAJUL CIRCULATORULUI

1. Uniți placa de bază a ventilatorului (1G) cu teava telescopică (1F) cu ajutorul șurubului.
2. Setează înălțimea pe care o doriți și înșurubați piulița de reglare a înălțimii ventilatorului.
3. Prindeți dispozitivul de fixare a elementului protector (1E) de teava telescopică (1F).
4. Prindeți elementul protector din spate de carcasa motorului (1D), pe bolțul motorului fixați elicea și înșurubați.

5. Fixați elementul protector frontal al elicei (1A) pe cea din spate (1D) și blocați-le cu ajutorul dispozitivelor de blocare.

FOLOSIREA DISPOZITIVULUI

1. Asigurați-vă că, înainte de pornirea dispozitivului viteza rotorului este setată pe „0”, și apoi conectați cablul de alimentare la priză electrică.
2. Porniți circulatorul prin apăsarea tastei „1”, „2”, sau „3” de pe panoul de comandă (1D). După câteva secunde elicea circulatorului se va roti cu viteză maximală pentru setările realizate.
3. Puteți regla înclinarea verticală a circulatorului prin înclinarea corpului acestuia.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

OBȘERVAȚIE: Nu permiteți ca motorul sau tastele să fie udate cu apă.

1. Înainte de a începe curățarea dispozitivului scoateți ștecherul din priză.
2. Pentru a curăța elicea de praf trebuie să dați la o parte elementul protector frontal. Dați la o parte elicea de pe axul motorului, ștergeți-o cu o cârpă umedă și apoi uscați-o.
3. Corpul motorului trebuie șters doar cu o cârpă ușor umedă fără a folosi detergenți. Uscați-l.
4. Fixați la loc elicea ventilatorului pe axul motorului, puneți la loc elementul protector frontal și închideți-l cu ajutorul dispozitivelor de blocare.
5. Ventilatorul trebuie depozitat în locuri uscate.

DATE TEHNICE:

	diametru	putere/max	tensiunea de alimentare
CR 7307	45 cm	110-180 W	220-240 V ~ 50 Hz



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți șa centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

BOSANSKI

OPŠTI USLOVI BEZBJEDNOSTI. VAŽNE UPUTE KOJE SE TIČU BEZBJEDNOSTI UPOTREBE. PROČITAJTE IH PAŽLJIVO I SAČUTOVAJTE KAKO BISTE IH KONSULTOVALI U BUDUĆNOSTI

1. Prije početka eksploatacije aparata treba pročitati uputstvo za upotrebu i postupati prema njegovim uputama. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete koje su nastale uslijed nenamjenske upotrebe ili neodgovarajućeg rukovanja.
2. Aparat je namjenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti u druge svrhe – koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Aparat treba priključiti isključivo u utičnicu sa uzemljenjem 220-240 V ~ 50 Hz
U cilju povećanja bezbjednosti eksploatacije, u jedno strujno kolo se ne može istovremeno priključiti više električnih uređaja.
4. Treba obraćati posebnu pažnju tokom korištenja aparata, kad se u blizini nalaze djeca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju aparatom. Nemojte dozvoljavati djeci niti osobama koje nisu upoznate sa aparatom da ga koriste.
5. **UPOZORENJE:** Ovaj uređaj mogu da koriste djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili osobe neiskusne te neupoznate sa uređajem, ako se upotreba vrši pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost ili ako su ove osobe dobile upute vezane za bezbjednu upotrebu uređaja i svjesne su opasnosti vezanih za upotrebu uređaja. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i konzervacija uređaja ne smije se vršiti od strane djece, sem ako su starija od 8 godina i vrše ove radnje pod nadzorom odrasle osobe
6. Uvijek nakon upotrebe, izvadite utikač iz utičnice za napajanje, pridržavajući utičnicu rukom. **NEMOJTE** vući mrežni kabel.
7. Ne potapati kabel, utikač ili sav aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlagati djeinstvu atmosferskih prilika (kiša, sunce i dr.) i ne koristiti u uslovima povišene vlažnosti

(kupačila, „vlažne” vikendice).

8. Periodično provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba biti promjenjen od strane specijalizovanog servisa sa ciljem sprječavanja opasnosti.
 9. Nemojte koristiti aparat: kad je oštećen kabel za napajanje, nakon pada na tlo, kad je na bilo koji način oštećen, kad nepravilno radi. Nemojte samostalno popravljati aparat zbog opasnosti od udara struje. Oštećen aparat predajte odgovarajućem servisu da izvrši provjeru ili popravak. Sve popravke mogu vršiti isključivo ovlašteni servisi. Nepravilno izveden popravak može prouzročiti ozbiljnu opasnost za korisnika.
 10. Aparat treba staviti na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, daleko od zagrijanih kuhinjskih uređaja kao što su: štednjak, plinski plamenik i dr.
 11. Nemojte koristiti aparat u blizini lako zapaljivih materijala.
 12. Kabel za napajanje ne može visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
 13. Aparat ili uređaj za napajanje ne smiju da budu priključeni na utičnicu bez nadzora.
 14. Da se obezbijedi dodatna zaštita preporučujemo da u električnom krugu instalirate zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD) sa nominalnom diferencijalnom strujom, koja nije veća od 30 mA. U vezi sa tim treba se obratiti električaru-stručnjaku.
 15. Zaštitite motorni dio jedinice od uranjanja u vodu.
 16. Koristite samo isporučeni originalni hardver za ugradnju.
 17. Uključite uređaj tek nakon završetka instalacije. Djelomično sastavljen i pušten u rad uređaj ne osigurava sigurnu upotrebu i pravilan rad.
- OPREZ: NE VERZATITE NA VENTILATORU BEZ PREDNJIH I ZADNJIH POKLOPCA.**
18. Postavite ventilator dalje od zavesa, zavesa ili drugih predmeta koje radni ventilator može povući.
 19. Ne stavljajte nikakve predmete u poklopac ventilatora. U suprotnom može doći do osobnih ozljeda ili oštećenja uređaja.

OPIS UREĐAJA

1A. Prednja zaštita	1B. Elisa rotora
1C. Vijak za pridržavanje	1D. Zadnja zaštita
1E. Pričvršćivanje zaštite rotora	1F. Teleskopska cijev
1G. Postolje ventilatora	1H. Upravljački panel

MONTAŽA CIRKULATORA

1. Prišarafiti postolje ventilatora (1G) za teleskopsku cijev (1F) uz pomoć vijka.
2. Podesiti zahtjevanu visinu i zavrti maticu podešavanja visine ventilatora.
3. Zavrti element za pričvršćivanje zaštite (1E) za teleskopsku cijev (1F).
4. Za kućište motora prišarafiti zadnju zaštitu (1D), natakните elisu na zavoranj i zavrtite.
5. Stavite prednju zaštitu elise (1A) na zadnju (1D) i blokirajte je stezaljakama.

KORIŠTENJE UREĐAJA

1. Uvjerite se da je brzina prije uključivanja uređaja podešena na „0”, zatim priključite vod za napajanje na mrežnu utičnicu.
2. Uključite cirkulator pritiskom na taster „1” ili „2” ili „3” na upravljačkom panelu (1D). Nakon nekoliko sekundi lopatice cirkulatora će se okretati sa brzinom maksimalnom za dati stepen prenosa.
3. Možete podešavati vertikalni nagib cirkulatora nagibajući tijelo.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

PAŽNJA: Nemojte dozvoliti da se pokvase motorni dio ili tasteri ventilatora.

1. Pre pristupanja čišćenju uređaja, izvadite utikač iz mrežne utičnice.
2. Da biste očistili od prašine lopatice elise ventilatora, skinite prednji poklopac. Skinite elisu ventilatora sa osovine motora, obrišite vlažnom krpicom, zatim obrišite da bude suha.
3. Uprljano tijelo motornog dijela obrišite malo vlažnom krpicom, bez detergenata. Obrišite da bude suho.
4. Ponovo natakните elisu ventilatora na osovinu motora, postavite prednju zaštitu i bezbjedno zatvorite uz pomoć šarki. Ventilator treba čuvati u suhoj prostoriji.

TEHNIČKI PODACI:

	prečnik	snaga/Max	napon napajanja
CR 7307	45 cm	110-180 W	220-240 V ~ 50 Hz



Brinuci za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otpuk otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

MAGYAR

A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

1. A készülék használatbavétele előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és járjon el az abban leírtak szerint. A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetéstől eltérő használatból vagy a nem megfelelő kezeléssel eredő esetleges károkokért.
2. A berendezés kizárólag otthoni használatra készült. Ne használja, más, a rendeltetésétől eltérő célra.
3. A berendezést kizárólag 220-240 V ~ 50 Hz, földelt dugaszolóaljzatra szabad csatlakoztatni. A biztonság fokozása érdekében egy áramkörre nem szabad egy időben nagyon sok elektromos készüléket kötni.
4. Különösen óvatosan kell eljárni a készülék használatakor, ha a közelben gyerekek tartózkodnak. Nem szabad megengedni, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel, sem pedig azt, hogy a berendezést nem ismerő személyek használják.
5. FIGYELMEZTETÉS: Jelen készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességeikben korlátozott személyek, vagy olyan valaki, aki nem ismeri a készüléket, nincs vele tapasztalata, feltéve, hogy ez a biztonságukért felelős személy felügyeletével történik, vagy kiiktatták őket a készüléknek biztonságos használatára, és tudatában vannak a használatával járó veszélyeknek. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést ne tisztítsák és ne tartsák karban gyerekek, esetleg csak akkor, ha 8 évnél idősebbek, és ezt felügyelettel teszik.
6. Használat után húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzathoz úgy, hogy kézzel tartja a dugaszolóaljzatot. NE húzza a hálózati kábelnél fogva.
7. Ne merítse a kábelt, a dugaszt vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, napsütés stb.), és ne használja megnövekedett páratartalmú körülmények között (fürdőszoba, nedves kempingházak).
8. Időnként ellenőrizze a hálózati kábel állapotát. Ha a hálózati kábel sérült, akkor a veszély megszüntetése érdekében azt erre specializált javítóműhelyben ki kell cseréltetni.
9. Ne használja a készüléket sérült hálózati kábellel, vagy ha azt leejtették, vagy bármilyen más módon megsérült, illetve rosszul működik. Ne javítsa önállóan a készüléket, mivel ez áramütés veszélyével jár. A sérült berendezést adja be megfelelő szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Bármilyen javítást kizárólag erre jogosult szerviz végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a használó számára.
10. A készüléket hideg, stabil, lapos felületre kell állítani, messze olyan konyhai készülékektől, amelyek felmelegedhetnek: pl. mikrosütőtől, gáztűzhelytől stb.
11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
12. A hálózati kábel nem lóghat az asztal szélén túl, vagy nem érhet forró felülethez.
13. Nem szabad felügyelet nélkül hagyni a bekapcsolt készüléket vagy tápegységet.
14. Plusz védelem érdekében ajánlott az elektromos áramkörbe 30 mA-t nem meghaladó névleges túláramra méretezett túláram-védőkapcsolót (RDC) kell beépíteni. Ezt villanszerelőre kell bízni.

15. Védje az egység motorrészét a vízbe merüléstől.
16. Csak az eredeti felszerelést használja.
17. A készüléket csak a teljes telepítés után kapcsolja be. A részben összeszerelt és üzembe helyezett eszköz nem garantálja a biztonságos használatot és a megfelelő működést.

VIGYÁZAT: NE VIGYÁZZA A VENTILÁTOROT ELSŐ ÉS HÁTSÓ FEDŐK NÉLKÜL.

18. Helyezze a ventilátort függönyöktől, függönyöktől és más tárgyaktól távol, amelyeket a működő ventilátor behúzhat.
19. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a ventilátor fedeleibe. Ellenkező esetben személyi sérülésekhez vagy a készülék károsodásához vezethet.

A BERENDEZÉS LEÍRÁSA

- | | |
|---|------------------------|
| 1A. Első védőburkolat | 1B. Forgófej lapát |
| 1C. Rögzítő csavar | 1D. Hátsó védőburkolat |
| 1E. A forgófej védőburkolatának rögzítése | 1F. Teleszkópos cső |
| 1G. Ventilátor talpa | 1H. Vezérlő panel |

A LÉGKERINGETŐ ÖSSZESZERELÉSE

1. A csavar segítségével csavarozza a ventilátor talpát (1G) a teleszkópos csőhöz (1F).
2. Állítsa be a kívánt magasságot, és húzza meg a ventilátor magasságát állító csavaranyágot.
3. Csavarozza a védőburkolat rögzítését (1E) a teleszkópos csőhöz (1F).
4. A motor házára csavarozza rá a hátsó védőburkolatot (1D), a motor tengelycsukására helyezze rá a lapátot, és csavarozza be.
5. Helyezze a lapát első védőburkolatát (1A) a hátsóra (1D), és rögzítse a patentzárakkal.

A BERENDEZÉS HASZNÁLATA

1. A készülék bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy a forgófej fordulatszáma „0”-ra van állítva, majd dugja be a hálózati kábel dugaszát a hálózati dugaszolóaljzatba.
2. A vezérlő panelen (1D) megnyomva az „1”, „2” vagy „3” gombot, kapcsolja be a levegőkeringetőt. Néhány másodperc múlva a levegőkeringető lapátja elkezd forogni az adott sebességnek megfelelő maximális fordulatszámmal.
3. Szabályozhatja a levegőkeringető dőlését, megdöntve a testet.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

FIGYELEM: Ne engedje, hogy a motorrész vagy a ventilátor gombjait nedvesség érje.

1. A tisztítás megkezdése előtt húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzattól.
2. A ventilátor lapátjainak portalanításához vegye le az első védőburkolatot. Vegye le a ventilátor lapátot a motor tengelyéről, törölje át egy nedves ronggyal, majd törölje szárazra.
3. A beszennyeződött motortestet törölje át egy tiszta vízzel enyhén benedvesített törölkendővel. Törölje szárazra.
4. Helyezze vissza a lapátot a ventilátor motorjának tengelyére, tegye fel az első védőburkolatot, és biztonságosan csukja a patentzárakkal.
5. A ventilátort tartsa száraz helyen.

MŰSZAKI ADATOK:

	átmérő	teljesítmény/max	tápfeszültség
CR 7307	45 cm	110-180 W	220-240 V ~ 50 Hz



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

SUOMI

KÄYTTÖTURVALLISUUSEHDOT

LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Ennen laitteen käyttöönottoa lue tämä käyttöohje ja noudata sen määräyksiä. Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä tai virheellisestä huollosta aiheutuvista vahingoista.
2. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Älä käytä laitetta

käyttötarkoituksensa

vastaisella tavalla.

3. Laite on kytkettävä ainoastaan maadoitettuun 220-240 V ~ 50 Hz pistorasiaan.

Käyttöturvallisuuden parantamiseksi yhteen sähköpiiriin ei saa kytkeä samanaikaisesti useampia sähkölaitteita.

4. Toimi erittäin varovaisesti, mikäli laitteen käyttöaikana sen lähellä on lapsia. Älä anna lasten leikkiä laitteella; kiellä lapsia ja laitteeseen perehtymättömiä henkilöitä käyttämästä sitä.

5. VAROITUS: Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä liikuntarajoitteiset ja vajaamieliset tai laitteen käyttöön perehtymättömät henkilöt ainoastaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai mikäli he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia mahdollisista siihen liittyvistä käyttövaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai käsitellä laitetta, paitsi jos he ovat vähintään 8-vuotiaita ja tekevät sitä valvonnassa.

6. Aina käytön jälkeen irrota pistoke pitäen kädellä pistorasiasta. ÄLÄ vedä virtajohdosta.

7. Älä upota virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muihin nesteisiin. Älä altista laitetta säävaikutukselle (vesisade, aurinko, jne.). Älä käytä hyvin kosteissa tiloissa (kylpyhuone, kostea mökki).

8. Tarkista säännöllisesti johdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on korjattava valtuutetussa huoltoliikkeessä vaaratilanteiden välttämiseksi.

9. Älä käytä laitetta, mikäli sen virtajohto on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai se ei toimi oikein. Älä korjaa laitetta omaehtoisesti sähköiskuvaaran vuoksi. Vie viallinen laite asianmukaiselle huoltoliikkeelle tarkastettavaksi ja korjattavaksi. Kaikkia korjauksia saa tehdä ainoastaan valtuutetussa huoltoliikkeessä. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa käyttäjän vakavan loukkaantumisvaaran.

10. Sijoita laite viileälle, tukevalle ja tasaiselle alustalle, pitäen turvaväliä lämmityslaitteista ja kodinkoneista, kuten sähköhellasta, kaasupolttimista jne.

11. Älä käytä laitetta tulenarkojen aineiden läheisyydessä.

12. Virtajohto on estettävä roikkumisesta pöydän reunan yli tai kuumien pintojen koskettamisesta.

13. Älä jätä laitetta tai virransyöttölaitetta pistorasiaan ilman valvontaa.

14. Lisäsuojauksen varmistamiseksi suositellaan asentamaan laitteen virtapiiriin vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka nimellisvirta on korkeintaan 30 mA. Tältä osin on otettava yhteyttä pätevään sähköasentajaan.

15. Suojaa yksikön moottoriosaa upottamatta veteen.

16. Käytä vain mukana toimitettua alkuperäistä kiinnityslaitetta.

17. Kytke laite päälle vain asennuksen jälkeen. Osittain koottu ja käyttöön otettu laite ei takaa turvallista käyttöä ja asianmukaista toimintaa.

VAROITUS: ÄLÄ KYTKE TUULETTIMAA ILMAINEN ETU- JA TAKAPAATTIMIA.

18. Aseta tuuletin kauemmaksi verhoista, verhoista tai muista esineistä, jotka toimiva tuuletin voi vetää.

19. Älä työnnä esineitä tuulettimen koteloon. Muuten se voi johtaa henkilövahinkoihin tai laitteen vaurioitumiseen.

LAITTEEN RAKENNE

1A. Etusuojus	1B. Potkur
1C. Kiinnityspultti	1D. Takasuojus
1E. Rootorisuojuksen kiinnitys	1F. Teleskooppiputki
1G. Tuulettimen alusta	1H. Ohjauspaneeli

ILMANKIERTOLAITTEEN ASENNUS

1. Ruuvaa tuulettimen alusta kiinni (1G) teleskooppiputkeen (1F).
2. Aseta tarvittava korkeus ja kiristä tuulettimen korkeuden säätömutteria.
3. Ruuvaa suojuskiinnike (1E) teleskooppiputkeen (1F).
4. Ruuvaa takasuojus moottorirunkoon (1D) kiinni sekä asenna potkuri moottoritappiin ja kiristä se.
5. Aseta potkurin etusuojus (1A) takasuojukseen (1D) ja lukitse nipistimillä.

LAITTEEN KÄYTTÖ

1. Varmista, että ennen laitteen päälle kytkemistä nopeus on asetettu "0":aan ja sitten kytke pistoke pistorasiaan.
2. Käynnistä ilmankiertolaite painamalla "1", "2", tai "3" ohjauspaneelin painiketta (1D). Parin sekunnin kuluttua ilmankiertolaitteen potkuri alkaa pyöriä asetuksen maksiminopeudella.
3. Voit säädä ilmankiertolaitteen kallistuskulmaa kallistamalla runkoa.

PUHDISTUS JA HUOLTO

HUOM: Vältä moottorin tai painikkeiden kastumista.

1. Ennen laitteen puhdistuksen aloittamista irrota pistoke pistorasiasta.
2. Potkurin pinnalle saostuneen pölyn poistamiseksi irrota etusuojus. Irrota potkuri moottoriakselista, ja pyyhkäise sitä ensin kostealla kankaalla ja sitten kuivaksi kuivalla kankaalla.
3. Likainen moottorirunko on pyyhkäistävä kostealla kankaalla ilman puhdistusaineita. Sitten pyyhkäise moottorirunko kuivaksi.
4. Asenna potkuri uudelleen moottoriakseliin sekä asenna takaisin ja lukitse etusuojus saranoiden avulla.
5. Tuuletinta on säilytettävä kuivassa tilassa.

TEKNISET TIEDOT:

	halkaisija	teho/max	syöttöjännite
CR 7307	45 cm	110-180 W	220-240 V ~ 50 Hz



Suojellaksesi ympäristöäsi: hävitä pahvilaatit ja muovipussit ja kierrätä ne niille tarkoitetuissa jätteasioissa. Käytetyt koneet tulee toimittaa niihin erioistuneisiin keräyspisteisiin ympäristölle vaarallisten aineiden takia. Älä hävitä laitteita sekajätteessä.

РУССКИЙ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед началом использования устройства ознакомьтесь внимательно с инструкцией по обслуживанию и следуйте указаниям содержащимся в ней. Производитель не несёт ответственности за неправильное обращение с прибором а так же за вред причиненный во время использования устройства в несоответствии с его предназначением или его несоответствующим обслуживанием.
2. Прибор не предназначен для промышленного применения. Устройство служит только для домашнего использования. Не употребляйте устройство с другой целью, не соответствующей его предназначению.
3. Устройство следует подключать только к гнезду 220-240 В ~ 50 Гц. Для повышения безопасности не следует одновременно подключать к одной цепи тока несколько электрических устройств.
4. Следует соблюдать особую осторожность во время использования устройства, когда вблизи находятся дети. Не позволяйте детям играть с прибором. Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
5. **ВНИМАНИЕ:** Устройство не предназначено для использования лицами (в том

числе детьми младше 8 лет) с ограниченной физической и умственной способностью, или с отсутствием опыта или ознакомления с устройством, разве, что это происходит при надзоре лица ответственного за их безопасность и в соответствии с инструкцией употребления устройства.

6. После окончания использования устройства обязательно отключайте прибор от электросети. НЕ тяните прибор за сетевой кабель.

7. Не оставляйте включенный прибор без присмотра.

8. Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Не выставляйте устройство на действия атмосферных условий (дождь, солнце и пр.), не употребляйте при условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные летние домики).

9. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если провод повреждён, его следует заменить в специализированной ремонтной мастерской.

10. Не используйте устройство с повреждённым шнуром питания. Не используйте в случае если прибор неправильно работает. Не осуществляйте ремонт устройства самостоятельно, так как это угрожает поражением током. При возникновении неполадок обратитесь в ближайший сервисный центр. Неправильно осуществлённый ремонт может причинить вред пользователю.

11. Следует устанавливать устройство на холодной, устойчивой, ровной поверхности, вдалеке от нагревающей кухонной техники такой как: электрическая плита, газовая горелка и др. Провод питания не может висеть за краем стола или соприкасаться к горячими поверхностями

12. Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.

13. Запрещено оставлять прибор включенным без присмотра.

14. Не включайте вентилятор без установленных защитных решеток.

15. Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду.

16. Используйте только оригинальное крепежное оборудование.

17. Включайте устройство только после полной установки. Частично собранное и введенное в эксплуатацию устройство не обеспечивает безопасного использования и правильной работы.

ВНИМАНИЕ: НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ВЕНТИЛЯТОР БЕЗ ПЕРЕДНЕЙ И ЗАДНЕЙ КРЫШКИ.

18. Установите вентилятор вдали от штор, занавесок или других предметов, которые могут втягиваться рабочим вентилятором.

19. Не вставляйте какие-либо предметы в крышку вентилятора. В противном случае это может привести к травме или повреждению устройства.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА:

1A. Защитная решетка (передняя)	1B. Лопасты
1C. Гайка крепления лопостей	1D. Защитная решетка (задняя)
1E. Фиксаторы решетки	1F. Выдвижная трубка
1G. Основание вентилятора	1H. Кнопки управления

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Прикрутите основание вентилятора (1G) к выдвижной трубке (1F)

Отрегулируйте желаемую высоту выдвижной трубки и зафиксируйте её при помощи зажима регулировки высоты.

Установите мотор с панелью управления на выдвижную трубку и закрепите их при помощи фиксатора.

Установите заднюю решетку (1D) на корпус мотора, установите лопасти на вал мотора и закрепите их.

Соедините переднюю (1A) и заднюю (1D) решетки вентилятора и аккуратно скрепите их.

Вентилятор готов к работе.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВЕНТИЛ

РАБОТА

1. Перед началом работы устройства, убедитесь что скорость установлена на «0», только после этого подключите устройство к электросети.
2. Вентилятор может работать в трех скоростных режимах «1», «2», «3» как указано на панели управления.
3. Наклоняя корпус вентилятора вы сможете регулировать угол воздушного потока.


ОЧИСТКА И УХОД

1. Перед очисткой обязательно отключайте прибор от электросети.
2. Неиспользуйте абразивные чистящие средства.
3. Протрите защитную решетку, лопасти и основание влажной мягкой тканью затем вытрите насухо.
4. Храните изделие при нормальных условиях в сухом помещении.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

диаметр	мощность/маx	напряжение питания
CR7307 45 см	110-180 Вт	220-240В~50Гц



 Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

ITALIANO

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA

LE IMPORTANTI ISTRUZIONI CHE RIGUARDANO LA SICUREZZA D'USO VANNO LETTE CON ATTENZIONE E CONSERVATE PER FUTURE CONSULTAZIONI

1. Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio è necessario leggere attentamente le sue istruzioni d'uso e seguire le indicazioni ivi contenute. Il fabbricante non è responsabile dei danni derivanti dall'uso improprio o scorretto del dispositivo.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente ad uso domestico. Non utilizzarlo per scopi diversi rispetto a quelli per cui è stato costruito.
3. L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente alla presa con messa a terra 220-240 V ~ 50 Hz. Al fine di garantire una maggiore sicurezza di utilizzo, allo stesso circuito elettrico non devono essere collegati contemporaneamente molti dispositivi elettrici.
4. È necessario prestare particolare attenzione durante utilizzo dell'apparecchio se nelle sue vicinanze sono presenti bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio; vietare ai bambini o ad altre persone non esperte di utilizzare l'apparecchio.
5. **AVVERTENZA:** La presente apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure prive di esperienza o conoscenze adeguate, a condizione che ci sia una supervisione di una persona responsabile o che abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non abbiano compiuto 8 anni e non si trovino sotto la supervisione di un adulto.
6. Dopo ogni utilizzo disinserire la spina di alimentazione dalla presa elettrica, tenendo la presa con una mano. **NON** tirare il cavo di alimentazione.
7. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o in altri liquidi. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole ecc.) e non utilizzarlo nelle condizioni di umidità (bagni, bungalow umidi).
8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di

alimentazione risulta danneggiato, per prevenire potenziali pericoli dovrebbe essere sostituito da una ditta di riparazioni specializzata.

9. Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato oppure se l'apparecchio stesso è caduto, ha subito qualsiasi altro danno o lavora in modo irregolare. Non riparare l'apparecchio autonomamente, perché c'è pericolo di folgorazione. L'apparecchio danneggiato deve essere consegnato al centro di assistenza autorizzato al fine di eseguire un controllo o una riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. La riparazione eseguita in modo scorretto può causare gravi pericoli per l'utente.

10. Posizionare l'apparecchio su una superficie fredda, stabile ed uniforme, lontano dalle fonti di calore quali: forno elettrico, fornelli a gas ecc.

11. Non utilizzare il dispositivo nelle vicinanze dei materiali infiammabili.

12. Non lasciare pendere il cavo dagli angoli del tavolo e non toccare superfici calde.

13. Non è consentito lasciare l'apparecchio o il caricabatterie con il cavo inserito nella spina senza vigilanza.

14. Per garantire una protezione supplementare è raccomandato installare nel circuito elettrico un dispositivo RCD con corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA. Per questo è necessario rivolgersi al personale elettrico specializzato.

15. Non permettere che la parte del dispositivo con motore sia bagnata.

16. Utilizzare soltanto gli originali accessori di montaggio forniti in dotazione al dispositivo.

17. Accendere il dispositivo solo dopo il completo montaggio. Il dispositivo montato parzialmente e acceso non garantisce il sicuro e corretto funzionamento.

ATTENZIONE: NON ACCENDERE IL VENTILATORE SENZA LA PROTEZIONE ANTERIORE E POSTERIORE.

18. Posizionare il ventilatore lontano da tende, cortine e altri oggetti che possono essere intrappolati dal ventilatore in funzione.

19. Non inserire alcuni oggetti nella protezione del ventilatore per non causare lesioni del corpo o danni del dispositivo.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIATURA

1A.	Protezione anteriore	1B.	Pala del rotore
1C.	Vite di fissaggio	1D.	Protezione posteriore
1E.	Fissaggio della protezione del rotore	1F.	Tubo telescopico
1G.	Base del ventilatore	1H.	Pannello di controllo

MONTAGGIO DEL VENTILATORE

1. Con una vite fissare la base del ventilatore (1G) al tubo telescopico (1F).
2. Regolare l'altezza desiderata e stringere il dado di regolazione dell'altezza del ventilatore.
3. Avvitare il fissaggio della protezione (1E) al tubo telescopico (1F)
4. Fissare la protezione posteriore (1D) alla scatola del motore. Inserire la pala sul perno del motore e stringere.
5. Inserire la protezione anteriore della pala (1A) su quella posteriore (1D) e bloccare.

USO DELL'APPARECCHIATURA

1. Prima dell'uso assicurarsi che la velocità del rotore è a "0", successivamente inserire la spina nella presa di rete.
2. Dal pannello di controllo (1H) accendere il ventilatore premendo il pulsante "1", "2", o "3". Dopo un paio di secondi le pale del ventilatore cominceranno a girare con la velocità massima per una data marcia.
3. È possibile regolare l'inclinazione verticale del ventilatore spostando il corpo del ventilatore.

PULIZIA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE: Proteggere dall'acqua il motore e i pulsanti del ventilatore.

1. Prima di procedere con la pulizia, staccare la spina dalla presa di rete.
2. La scatola del motore, il tubo telescopico di fissaggio e la base del ventilatore possono essere puliti con un panno umido e un po' di detergente.
3. Per spolverare la griglia e rimuovere la polvere depositata nei fori, pulire con una spazzola. Sciacquare in acqua e asciugare bene.
4. Svitare la pala e pulire con un panno umido con un po' di detergente.
5. Conservare il ventilatore in un luogo asciutto.

DATI TECNICI

diametro potenza/max. tensione di alimentazione
CR 7307 45 cm 110-180 W 220-240 V~50 Hz



Prendiamoci cura dell'ambiente naturale. I contenitori in cartone dovrebbero essere portati all'apposito punto di raccolta. I sacchi in polietilene (PE) vanno buttati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio fuori uso deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. Il dispositivo elettrico deve essere consegnato in modo da limitare il suo riutilizzo. Se l'apparecchio contiene batterie, è necessario rimuoverle e smaltirle separatamente.

HRVATSKI

OPĆI UVJETI SIGURNOSTI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPORABU PROCITAJTE PAŽLJIVO I DRŽITE ZA BUDUĆNOST

1. Prije uporabe stroja pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu korištenjem suprotno za namjeravanu uporabu uređaja ili neodgovarajućim rukovanjem.
2. Uređaj se koristi samo za kućnu uporabu. Nemojte koristiti za druge svrhe osim namijenjene uporabe.
3. Povežite uređaj samo u uzemljenu utičnicu 220-240 V ~ 50 Hz. Kako bi se povećala operativna sigurnost za jedan strujni krug u isto vrijeme, nemojte priključivati više električnih uređaja.
4. Budite oprezni prilikom korištenja uređaja kada su djeca u blizini. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili ljudima koji nisu upoznati s uređajem na njegovu uporabu.
5. **UPOZORENJE:** Ova oprema može se koristiti od strane djece preko 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koja nema iskustva ili znanja, ako je to učinjeno pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su im date upute o sigurnom korištenju uređaja i oni su svjesni opasnosti povezane s njegovom uporabom. Djeca ne bi trebali igrati s opremom. Čišćenje i radovi održavanja ne treba obavljati djeca, osim ako su preko 8 godina i te radnje izvode pod nadzorom.
6. Uvijek nakon uporabe, izvucite utikač iz utičnice držeći rukom utičnicu. NE vucite za mrežni kabel.
7. Nemojte uranjati kabel, utikač i cijeli uređaj u vodu ili druge tekućine. Nemojte izlagati uređaj na vremenske uvjete (kišu, sunce, itd.....) niti koristite u uvjetima povećane vlažnosti (kupaonice, vlažni bungalovi).
8. Povremeno provjerite stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, to bi trebao biti zamijenjen od strane specijalističkog servisa kako bi se izbjegli rizici.
9. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim napajalnim kabelom ili ako je bio ispušten ili oštećen na bilo koji drugi način ili nepravilno radi. Nemojte popravljati uređaj sami, jer to može izazvati strujni udar. Oštećeni uređaj dajte na odgovarajući servis kako bi se provjerilo ili popravljalo. Bilo kakve popravke mogu samo raditi ovlaštene servisne točke. Nepravilno urađjen popravak može dovesti do ozbiljnih opasnosti za korisnika.
10. Trebali bi staviti uređaj na hladnu, čvrstu i ravnu plohu, daleko od toplinskih kuhinjskih aparata, kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd.....
11. Nemojte koristiti uređaj blizu zapaljivih materijala.
12. Kabel napajanja ne može da visi preko ruba stola ili dodiruje vruće površine.
13. Nemojte ostavljati uključen uređaj ili ispravljač u utičnici bez nadzora.
14. Za dodatnu zaštitu, poželjno je instalirati u strujni krug uređaja diferencijalne struje (RCD) s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu, obratite se kvalificiranom električaru.
15. Nemojte dopustiti do prodiranja vode u motorni dio uređaja.
16. Treba koristiti samo originalne montažne dijelove dostavljene u kompletu s ventilatorom.
17. Uređaj može biti isključen tek nakon potpunog sklapanja. Djelomično montiran i uključen uređaj ne omogućava sigurnosnu uporabu i pravilan rad.

PAŽNJA: NEMOJTE UKLJUCIVATI VENTILATOR BEZ POSTAVLJENE PREDNJE I ZADNJE ZASTITE.

18. Ventilator treba staviti daleko od zavjesa i drugih predmeta koje uključen ventilator može uvući.

19. Nemojte umetati nikakve predmete u oslonac ventilatora. Može to prouzročiti oštećenje tijela ili uređaja.

OPIS UREĐAJA

1A.	Prednji štitičnik	1B.	Lopatice rotora
1C.	Pričvršni vijak	1D.	Stražnji štitičnik
1E.	Pričvršni element štitičnika rotora	1F.	Teleskopska cijev
1G.	Postolje ventilatora	1H.	Panel upravljanja

MONTAŽA VENTILATORA

1. Pričvrstiti postolje ventilatora (1G) na teleskopsku cijev (1F) pomoću vijka.
2. Izabrati odgovarajuću visinu, te pritegnuti maticu za podešavanje visine ventilatora.
3. Pričvršni element štitičnika (1E) pritegnuti uz teleskopsku cijev (1F).
4. Uz kućište motora pritegnuti stražnji štitičnik (1D), na šipku motora staviti lopatice i pritegnuti.
5. Prednji štitičnik lopatica (1A) staviti na stražnji štitičnik (1D) i blokirati zatvaračima.

UPORABA UREĐAJA

1. Prije uključanja uređaja provjeri da li je brzina rotora postavljena na nulu "0", zatim priključi napojni kabel na mrežnu utičnicu.
2. Na upravljačkom panelu (1H) uključi ventilator pritiskanjem tipke "1", "2" ili "3". Nakon par sekundi lopatice ventilatora počnu se okretati uz izabranu brzinu.
3. Okomiti nagib ventilatora može se podesiti podešavanjem položaja kućišta ventilatora.


ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

POZOR: Motorni dio i tipke ventilatora ne smiju biti mokri.

1. Prije početka čišćenja uređaja izvaditi utikač iz mrežne utičnice.
2. Kućište motora, teleskopsku pričvršnu cijev i postolje ventilatora može se očistiti vlažnom krpicom, uz dodatak male količine deterdženta.
3. Žičane površine štitičnika na kojima se skuplja prašina se mogu povremeno očistiti četkicom, zatim isprati pod vodom i dobro isušiti.
4. Nakon njenog skidanja i lopatica se može prebrisati vlažnom krpicom, uz dodatak deterdženta.
5. Ventilator čuvati na suhom mjestu.

TEHNIČKI PODACI

	promjer	snaga/max. napon napajanja
CR 7307	45 cm	110-180 W 220-240 V ~ 50 Hz

 Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

SLOVENŠČINA

VARNOSTNE RAZMERE. PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SKRBNOSNO SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

Zaradi pogojev v garanciji, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo. Proizvajalec ni odgovoren za kakršnokoli škodo zaradi zlorabe izdelka.
2. Izdelek se uporablja samo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte izdelka za kakršnenkoli namen, ki ni v skladu z njegovo uporabo.
3. Napetost naprave je 220-240 V ~ 50 Hz. Ne povezuje več naprav z eno vtičnico, zaradi varnostnih razlogov.
4. Bodite previdni ko uporabljate izdelek v bližini otrok. Ne pustite, da se otroci igrajo z izdelkom. Ne pustite, da napravo uporabljajo otroci in ljudje, ki niso seznanjeni z navodili za uporabo izdelka.
5. **OPOZORILO:** To napravo lahko uporabljajo samo otroci, stari nad 8 let, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb brez izkušenj ali znanja

naprave, lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so jim podali navodila na varno uporabo naprave in še zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se naj ne igrajo z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave naj ne izvajajo otroci, razen če so starejši od 8 let in te dejavnosti izvajajo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.

6. Ko boste končali z uporabo izdelka, nežno odstranite vtič iz električne vtičnice. Nikoli ne potegnite za napajalni kabel!

7. Nikoli ne dajajte napajalnega kabla, vtičača ali celotne naprave v vodo. Nikoli ne izpostavljajte izdelka atmosferskim pogojem, kot je neposredna sončna svetloba ali dež, itd... Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih pogojih.

8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan se je potrebno obrniti na pooblaščenega serviserja, da bi se izognili nevarni situaciji.

9. Nikoli ne uporabljajte izdelka z poškodovanim napajalnim kablom ali če se je naprava poškodovala in ne deluje pravilno. Ne poskušajte popraviti poškodovanega izdelka sami, saj lahko privede do električnega udara. Vedno se obrnite na pooblaščenega serviserja.

Popravilo, ki je bilo narejeno nepravilno lahko povzroči nevarne razmere za uporabnika.

10. Nikoli ne dajajte proizvoda na ali blizu vroče ali tople površine ali kuhinjskih aparatov, kot so električna pečica ali plinski gorilnik.

11. Nikoli ne uporabljajte izdelka blizu vnetljivih snovi.

12. Ne dovolite, da kabel visi čez rob.

13. Nikoli ne pustite izdelek, povezan z virom energije brez nadzora. Tudi, ko za kratek čas prekinete uporabo, ga izklopite iz vtičnice.

14. Da se zagotovi dodatna varnost, priporočeno je da se v električnem tokokrogu namesti zaščitna naprava za diferenčni tok (RCD) z nazivnim diferenčnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za namestitev naprave se je treba obrniti na strokovnjaka iz področja elektrike.

15. Ne dovolite, da bi se motorni del naprave namakal.

16. Uporabljajte le originalne montažne dele, ki so priloženi ventilatorju.

17. Naprava se lahko vklopi šele, ko je bila popolnoma sestavljena. Delno sestavljena in pooblaščen oprema ne zagotavlja varne uporabe in pravilnega delovanja.

OPOMBA: NE VKLOPITE VENTILATORJA BREZ STAVLJENE PREDNJE IN ZADNJE ZAŠČITE.

18. Ventilator naj bo nameščen stran od zaves in drugih predmetov, ki jih lahko vleče delovni ventilator.

19. V zaščiti ventilatorja ne vstavljajte nobenih predmetov. To lahko poškoduje telo ali napravo.

OPIS NAPRAVE

1A. Sprednja zaščita	1B. Rezilo rotorja
1C. Vpenjalni vijak	1D. Zadnji ščitnik
1E. Držalo za zaščito rotorja	1F. Teleskopska cev
1G. Podstavek ventilatorja	1H. Nadzorna plošča

SKLADI Ventilatorja

1. Z vijakom privijte podnožje ventilatorja (1G) na teleskopsko cev (1F).
2. Nastavite zeleno višino in privijte matico za regulacijo višine ventilatorja.
3. Privijte držalo ščitnika rotorja (1E) na teleskopsko cev (1F)
4. Privijte zadnji ščitnik (1D) na ohišje motorja, namestite rezilo na zatič motorja in ga zategnite
5. Namestite zaščito prednjega rezila (1A) na zadnji ščitnik ventilatorja (1D) in ga pritrdite s pritrdilnimi elementi.

UPORABA NAPRAVE

1. Preden vklopite napravo, se prepričajte, da je hitrost rotorja nastavljena na '0', nato priključite napajalni kabel v električno vtičnico.
2. S pomočjo nadzorne plošče (1H) vklopite ventilator s pomočjo gumbov '1', '2' ali '3'. Po nekaj sekundah se bodo lopute ventilatorja začele vrteti z največjo hitrostjo izbrane prestave.
3. Navpični kot ventilatorja lahko prilagodite tako, da nagnete telo ventilatorja.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

POZOR: Ne dovolite, da se del motorja ventilatorja ali kateri koli gumb zmoči.

1. Pred čiščenjem naprave odstranite vtič iz električne vtičnice.
2. Ohišje motorja, teleskopsko pritrdilno cev in podstavke ventilatorja lahko očistite z vlažno krpo z majhno količino detergenta.
3. Če želite odstraniti prah iz lukenj, je mogoče ohišje mrežice občasno obrisati s čopičem, sprati v vodi in dobro posušiti.
4. Po odvijanju rezila ga lahko obrišete tudi z vlažno krpo z detergentom.
5. Ventilator shranite na suhem mestu.

TEHNIČNI PODATKI

diamatna moč / max napajalna napetost
CR 7307 45 cm 110 / 180W 220-240V ~ 50 Hz



Starostlivost o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opatrebný spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

ČESKY

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI POUŽÍVÁNÍ

POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ

1. Před zahájením práce se zařízením si přečtěte návod k obsluze a postupujte podle pokynů, které jsou v něm obsaženy. Výrobce neodpovídá za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo jeho nesprávnou obsluhou.
2. Zařízení je určeno výhradně pro domácí použití. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které jsou v rozporu s jeho určením.
3. Zařízení připojte výhradně do zdířky s uzemněním 220-240 V ~ 50 Hz. Pro zvýšení bezpečnosti používání nezapojujte do jednoho proudového okruhu současně více elektrických zařízení.
4. Při používání zařízení dbejte na zvýšenou opatrnost, pokud se v jeho blízkosti zdržují děti. Nedovolte dětem, aby používaly zařízení jako hračku, nedovolte dětem ani osobám, které nebyly seznámeny se zařízením, aby obsluhovaly zařízení.
5. **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení smí používat děti starší 8 let a osoby s fyzickými, smyslovými nebo psychickými schopnostmi nebo osoby, které nemají zkušenosti nebo znalosti zařízení, pokud se to děje pod dohledem osoby odpovídající za jejich bezpečnost nebo jim byly předány pokyny o bezpečném používání zařízení, a jsou si vědomy nebezpečí souvisejícího s jeho používáním. Zařízení není hračka pro děti. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti, ledaže jsou starší 8 let a tuto činnost provádějí pod dohledem.
6. Vždy po ukončení práce se zařízením vyjměte zástrčku z napájecí zásuvky podržením zásuvky rukou. **NETAHEJTE** za napájecí kabel.
7. Neponořujte kabel, zástrčku ani celé zařízení do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte zařízení působení povětrnostních podmínek (déšť, slunce atd.) ani je nepoužívejte v podmínkách zvýšené vlhkosti (koupelny, vlhké bungalovy).
8. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Došlo-li k jeho poškození, musí být provedena jeho výměna ve specializované opravně, aby se zabránilo ohrožení.
9. Nepoužívejte zařízení, které má poškozený napájecí kabel, bylo upuštěno na zem nebo bylo poškozeno jakýmkoli jiným způsobem, příp. nepracuje správně. Neopravujte zařízení samostatně, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené zařízení odevzdejte v příslušné servisní opravně za účelem kontroly nebo provedení opravy. Jakékoli opravy smí provádět výhradně oprávněná servisní místa. Nesprávně provedená oprava může vyvolat vážné ohrožení pro uživatele.
10. Zařízení postavte na chladnou, stabilní a rovnou podložku, v bezpečné vzdálenosti od

zahřívajících se kuchyňských spotřebičů, jako např.: elektrický sporák, plynový hořák atp.

11. Nepoužívejte zařízení v blízkosti snadno hořlavých materiálů.
12. Napájecí kabel nesmí viset přes hranu stolu nebo se dotýkat horkých povrchů.
13. Neponechávejte zapnuté zařízení ani napájecí zdroj pro zásuvku bez dozoru.
14. Pro zajištění dodatečné ochrany se doporučuje nainstalovat v elektrickém obvodu RCD zařízení s jmenovitým diferenciálním proudem, jehož hodnota nepřesahuje 30 mA. Za tímto účelem se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.

15. Zabránit namočení motorové části zařízení.

Chraňte motorovou část jednotky před ponořením do vody.

16. Používejte pouze originální dodaný montážní hardware.

17. Zapněte zařízení až po úplné instalaci. Částečně sestavené a uvedené do provozu zařízení nezajišťuje bezpečné používání a správné fungování.

UPOZORNĚNÍ: NEPOUŽÍVEJTE NA VENTILÁTORU BEZ PŘEDNÍCH A ZADNÍCH KRYTÍ.

18. Nastavte ventilátor od záclon, závěsů nebo jiných předmětů, které mohou být vtahovány pracovním ventilátorem.

19. Do krytu ventilátoru nevkládejte žádné předměty. V opačném případě může dojít k poranění nebo poškození zařízení.

POPIS ZAŘÍZENÍ

1A.	Přední kryt	1B.	Vrtule rotoru
1C.	Upevňovací šroub	1D.	Zadní kryt
1E.	Upevnění krytu rotoru	1F.	Teleskopická trubice
1G.	Podstavec ventilátoru	1H.	Ovládací panel

MONTÁŽ VENTILÁTORU

1. Přišroubujte podstavec ventilátoru (1G) k teleskopické trubici (1F) pomocí šroubu.
2. Nastavte požadovanou výšku a dotáhněte matici regulace výšky ventilátoru.
3. Přišroubujte upevňovací prvek krytu (1E) k teleskopické trubici (1F)
4. Ke krytu motoru přišroubujte zadní kryt (1D), na trn motoru nasadte vrtuli a dotáhněte
5. Nasadte přední kryt vrtule (1A) na kryt (1D) a zablokujte je západkami

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

1. Ujistěte se, zda je před zapnutím zařízení rychlost rotoru nastavena na "0" a pak zapojte napájecí kabel do síťové zásuvky.
2. Pomocí ovládacího panelu (1H) zapněte ventilátor stisknutím tlačítka "1", "2", nebo "3". Po několika vteřinách se lopatky ventilátoru začnou otáčet maximální rychlostí pro daný rychlostní stupeň.
3. Svislý náklon ventilátoru můžete upravit nakloněním těla zařízení.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ: Zabraňte smáčení motorové části nebo tlačítek ventilátoru.

1. Před zahájením čištění zařízení vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
2. Plášť motoru, teleskopickou upevňovací trubici a podstavec ventilátoru můžete čistit vlhkým hadříkem s přidavkem malého množství saponátu.
3. Pletivové kryty lze občas otřít kartáčem za účelem odstranění prachu, který se nachází v otvorech, vypláchnout ve vodě a dobře usušit.
4. Vrtuli můžete po odšroubování také otřít vlhkým hadříkem s přidavkem saponátu.
5. Ventilátor skladujte na suchém místě.

TECHNICKÉ ÚDAJE

	průměr	výkon/max. napájecí napětí
CR 7307	45 cm	110-180 W 220-240 V~50 Hz



Staráme se o životní prostředí. Papírové obaly odevzdávejte do sběrných surovin. Polyetylenová balení (PE) vhadzujte do odpadkových košů na plasty. Použité zařízení odevzdávejte do sběrného dvoru, protože se v něm mohou nacházet části, které jsou pro životní prostředí škodlivé nebo nebezpečné. Elektrospotřebiče odevzdávejte v takové podobě, aby bylo znemožněno jejich další použití. Pokud se v zařízení nacházejí baterie, vyjměte je a odevzdejte zvlášť.

**GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER
VIGTIGE ANVISNINGER VEDRØRENDE BRUGSSIKKERHED
SKAL LÆSES NØJE OG OPBEVARES TIL FREMTIDIG REFERENCE**

1. Inden du påbegynder brug af udstyret læs betjeningsvejledningen og følg deri indeholdte anvisninger. Producenten fraskriver sig ansvar for skader opstået som følge af brug af udstyret i uoverensstemmelse med formålet eller ukorrekt betjening.
2. Udstyret er udelukkende beregnet til hjemmebrug. Må ikke anvendes til andre formål, som udstyret ikke er beregnet til.
3. Udstyret må udelukkende tilsluttes en kontakt med jord 220-240 V ~ 50 Hz. Med henblik på at øge brugssikkerheden må flere elektriske apparater ikke tilsluttes én strømkreds samtidigt.
4. Der skal udvises særlig forsigtighed under brug af udstyret, mens der færdes børn i nærheden. Lad ikke børn lege med udstyret. Lad heller ikke børn eller personer, der ikke har gjort sig bekendt med udstyret, bruge det.
5. ADVARSEL: Udstyret kan anvendes af børn i en alder af mindst 8 år og af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller intellektuelle færdigheder eller personer, der ikke har erfaring eller kendskab til udstyret udelukkende under forudsætning af, at anvendelse af udstyret finder sted under tilsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller såfremt de har modtaget anvisninger vedrørende sikkerhedsmæssigt forsvarlig brug af udstyret og de er indforstået med fare forbundet med brug af udstyret. Børn bør ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret bør ikke lades udføres af børn, medmindre de er fyldt 8 år og de pågældende handlinger udføres under tilsyn.
6. Efter brug tag altid stikket ud af stikkontakten ved at holde kontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.
7. Ledningen, stikket og hele udstyret må ikke dyppes i vand eller anden væske. Udstyret må ikke udsættes for påvirkning af vejforhold (regn, sol etc.) og må ikke anvendes de steder, hvor der forekommer højt fugtniveau (badeværelser, fugtige sommerhuse).
8. Tilstand af strømforsyningsledningen kontrolleres en gang imellem. Er strømforsyningsledningen defekt skal den udskiftes af specialiseret reparationsværksted for at undgå fare.
9. Brug ikke udstyret med en beskadiget forsyningsledning eller såfremt udstyret blev tabt på gulvet eller er beskadiget på en anden måde eller såfremt det ikke fungerer korrekt. Du må ikke reparere udstyret selv, idet dette medfører en risiko for elektrisk chok. Beskadiget udstyr afleveres til et kompetent servicecenter med henblik på eftersyn eller reparation. Enhver form for reparationer må udelukkende udføres af autoriserede servicecentre. Forkert udført reparation kan medføre en alvorlig fare for brugeren.
10. Udstyret opstilles på en kold, stabil, jævn overflade, væk fra køkkenudstyr, som bliver opvarmet såsom: komfur, gasbrænder osv.
11. Brug ikke udstyret i nærheden af brandfarlige materialer.
12. Forsyningsledningen må ikke hænge ned over bordkanten eller røre ved hede overflader.
13. Er udstyret tændt for eller strømforsyningsenheden tilsluttet stikkontakten må det/den ikke efterlades uden tilsyn.
14. For at garantere supplerende beskyttelse anbefales det at montere en fejlstrømsafbryder (RCD) i el-kredsen med nominel fejlstrøm, der ikke overstiger 30 mA. I den forbindelse skal der rettes henvendelse til en faglært elektriker.
15. Lad ikke udstyrets motordel blive våd. Beskyt motorens motordel fra nedsænkning i vand.
16. Brug kun den medfølgende originale monterings hardware.
17. Tænd kun enheden efter fuld installation. Den delvist monterede og ibrugtagne enhed sikrer ikke sikker brug og korrekt drift.

FORSIGTIG: Kør ikke på ventilen uden for og bagud.

18. Sæt ventilatoren væk fra gardiner, gardiner eller andre genstande, der kan trækkes af arbejdsviften.

19. Sæt ikke genstande ind i ventilatorens låg. Ellers kan det medføre personskaade eller beskadigelse af enheden.

BESKRIVELSE AF UDSTYRET

1A.	Forreste beskyttelsesgitter	1B.	Rotorblad
1C.	Fastgørelsesskrue	1D.	Bagerste beskyttelsesgitter
1E.	Fastgørelsesbeslag på rotorskærm	1F.	Teleskopisk rør
1G.	Ventilatorfod	1H.	Styrepanel

MONTERING AF VENTILATOREN

1. Ventilatorfoden (1G) skrues fast til det teleskopiske rør (1F) vha. en bolt.
2. Den ønskede højde indstilles og møtrikken til justering af ventilatorens højde spændes til.
3. Fastgørelsesbeslaget på gitteret (1E) skrues fast til det teleskopiske rør (1F).
4. Bagerste beskyttelsesgitter (1D) skrues fast til motorhuset, bladet påmonteres motorbolten og det hele spændes til.
5. Forreste beskyttelsesgitter (1A) samles med det bagerste beskyttelsesgitter (1D) og gitrene aflåses vha. kliklåse.

BRUG AF UDSTYRET

1. Inden tænding for udstyret kontrolleres, om rotorens hastighed er indstillet til "0", dernæst sættes stikket på forsyningsledningen i stikkontakten.
2. Ventilatoren tændes for ved at trykke på "1", "2" eller "3" på styrepanelet (1H). Efter et par sekunder begynder ventilatorens blade at dreje med den maksimale hastighed for den givne gear.
3. Du kan justere ventilatorens hældning i det lodrette plan ved at vippe ventilatorens hovedparti.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

BEMÆRK: Lad ikke motordelen eller ventilatorens knapper blive våde.

1. Før påbegyndelse af rengøring af udstyret tages stikket ud af stikkontakten.
2. Motorhuset, det teleskopiske fastgørelsesrør og ventilatorfoden kan rengøres med en fugtig klud med tilsætning af en lille smule rengøringsmiddel.
3. Beskyttelsesgittere kan en gang imellem rengøres med en klud med henblik på at fjerne støv, der ophober sig i åbninger, skylles med vand og tørres grundigt af.
4. Efter afskrubning af bladet kan det også rengøres med en fugtig klud med tilsætning af rengøringsmiddel.
5. Ventilatoren opbevares tør.

TEKNISKE DATA

	diameter	effekt/maks.	forsyningssspænding
CR 7307	45 cm	110-180 W	220-240 V~50 Hz



Af hensyn til miljøet ..

Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

ΕΛΛΑΔΑ

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

1. Προτού ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και ενεργήστε σύμφωνα με τις υποδείξεις που περιλαμβάνονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκλήθηκαν από χρήση της συσκευής ασύμφωνη με τον προορισμό της ή εσφαλμένο χειρισμό της.
2. Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Μη την χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς, ασύμφωνους με τον προορισμό της.
3. Συνδέστε τη συσκευή αποκλειστικά σε πρίζα με γείωση 220-240 V ~ 50 Hz. Για να αυξήσετε την ασφάλεια χρήσης μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα ηλεκτρικό κύκλωμα.
4. Δείξτε ιδιαίτερη προσοχή κατά τη χρήση της συσκευής, όταν στο περιβάλλον αυτής βρίσκονται παιδιά. Μην επιτρέπεται σε παιδιά να παίζουν με τη συσκευή, μην αφήνετε

- παιδιά ή άτομα που δεν γνωρίζουν πως λειτουργεί η συσκευή να την χρησιμοποιούν.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η παρούσα συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με περιορισμένη σωματική, αισθητηριακή ή ψυχική ικανότητα, ή άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή γνώσεις πάνω στη συσκευή, εάν αυτό συμβαίνει υπό την επίβλεψη ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλεια αυτών ή τους δόθηκαν οδηγίες με θέμα την ασφαλή χρήση της συσκευής και συνειδητοποιούν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση αυτής. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και οι ενέργειες αυτές πραγματοποιούνται υπό επίβλεψη.
6. Πάντοτε μετά από την ολοκλήρωση της χρήσης, αφαιρέστε το φως από την πρίζα κρατώντας το φως με το χέρι. ΜΗΝ το τραβάτε από το καλώδιο.
7. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φως καθώς και ολόκληρη τη συσκευή στο νερό ή σε άλλο υγρό. Μην αφήνετε τη συσκευή υπό την επίδραση των ατμοσφαιρικών συνθηκών (βροχή, ήλιος κτλ) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνιο, σπιτάκια κατασκήνωσης).
8. Κατά διαστήματα ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο συνεργείο επισκευών για τη αποφυγή κινδύνων.
9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με καλώδιο τροφοδοσίας που έχει υποστεί βλάβη ή εάν έχει πέσει ή έχει υποστεί βλάβη με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, διότι υφίσταται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Δώστε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε κατάλληλο σημείο τεχνικού ελέγχου για να ελεγχθεί ή να επισκευαστεί. Μπορεί να επισκευαστεί αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένα σημεία τεχνικού ελέγχου. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
10. Τοποθετήστε τη συσκευή σε δροσερή, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια μακριά από θερμαινόμενες συσκευές κουζίνας, όπως: ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρας αερίου κτλ.
11. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
12. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να κρέμεται έξω από την άκρη του τραπεζιού ή να έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες.
13. Μην αφήνετε την ενεργοποιημένη συσκευή ή το φως στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.
14. Για να διασφαλίσετε πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα αντιηλεκτροπληξιακό διακόπτη με ονομαστικό διαφορικό ρεύμα (RCD) που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Στον τομέα αυτό απευθυνθείτε σε ειδικό ηλεκτρολόγο.
15. Μην επιτρέπεται να βρέχεται το τμήμα του κινητήρα της συσκευής. Προστατέψτε το τμήμα του κινητήρα από τη βύθιση του στο νερό.
16. Χρησιμοποιήστε μόνο το αρχικό υλικό τοποθέτησης που παρέχεται.
17. Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο μετά την πλήρη εγκατάσταση. Η μερικώς συναρμολογημένη και ανατεθεισα συσκευή δεν εξασφαλίζει ασφαλή χρήση και σωστή λειτουργία.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: ΜΗΝ ΚΑΥΣΙΖΕΤΕ ΣΤΟΝ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΟ ΧΩΡΙΣ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΚΑΛΥΜΜΑ.
18. Τοποθετήστε τον ανεμιστήρα μακριά από κουρτίνες, κουρτίνες ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να τραβηχτούν από τον ανεμιστήρα εργασίας.
19. Μην εισάγετε αντικείμενα στο κάλυμμα του ανεμιστήρα. Διαφορετικά μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη στη συσκευή.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- | | |
|----------------------------------|-------------------------|
| 1Α.Μπροστινό κάλυμμα | 1Β.Έλικας στροφεύου |
| 1C.Βίδα στερέωσης | 1D.Πίσω κάλυμμα |
| 1E.Στερέωση καλύμματος στροφεύου | 1F.Τηλεσκοπικός σωλήνας |
| 1G.Βάση ανεμιστήρα | 1Η.Πάνελ χειρισμού |

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ

1. Βιδώστε τη βάση του ανεμιστήρα (1G) στον τηλεσκοπικό σωλήνα (1F) με βίδα.
2. Ρυθμίστε το επιθυμητό ύψος και σφίξτε το περικόχλιο ρύθμισης του ύψους του ανεμιστήρα.
3. Βιδώστε τη στερέωση του καλύμματος (1E) στον τηλεσκοπικό σωλήνα (1F)
4. Βιδώστε το πίσω κάλυμμα (1D) στο περίβλημα του κινητήρα, τοποθετήστε τον έλικα στον πείρο του κινητήρα και βιδώστε
5. Τοποθετήστε το μπροστινό κάλυμμα του έλικα (1A) στο πίσω (1D) και μπλοκάρετέ τα με τους σφιγκτήρες

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Βεβαιωθείτε ότι πριν από την ενεργοποίηση της συσκευής η ταχύτητα του στροφείου είναι ρυθμισμένη στο "0", και στη συνέχεια συνδέστε τον αγωγό τροφοδοσίας στην πρίζα.
2. Χρησιμοποιώντας το πάνελ χειρισμού (1H) ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα πιέζοντας το πλήκτρο "1", "2" ή "3". Μετά από μερικά δευτερόλεπτα τα περυσία του ανεμιστήρα ξεκινούν να περιστρέφονται με τη μέγιστη ταχύτητα για την εκάστοτε ρύθμιση.
3. Μπορείτε να ρυθμίσετε την οριζόντια κλίση του ανεμιστήρα μετακινώντας τον κορμό.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην επιτρέπετε να βρέχεται το τμήμα του κινητήρα ούτε τα πλήκτρα του ανεμιστήρα.

1. Πριν καθαρίσετε τη συσκευή αφαιρέστε το φιλ από την πρίζα.
2. Μπορείτε να καθαρίσετε το περίβλημα του κινητήρα, τον τηλεσκοπικό σωλήνα στερέωσης και τη βάση του ανεμιστήρα με υγρό πανί με προσθήκη μικρής ποσότητας απορρυπαντικού.
3. Μπορείτε κατά καιρούς να σκουπίζετε το δικτυωτό περίβλημα με βουρτσάκι για να απομακρύνετε την σκόνη που βρίσκεται στις οπές, ξεπλύνετε με νερό και στεγνώστε καλά.
4. Αφού ξεβιδώσετε τον έλικα μπορείτε επίσης να τον σκουπίσετε με υγρό πανί με προσθήκη απορρυπαντικού.
5. Αποθηκεύστε τον ανεμιστήρα σε ξηρό μέρος.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

διάμετρος ισχύς/max τάση τροφοδοσίας
CR 7307 45 cm 110-180 W 220-240 V ~ 50 Hz



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

NEDERLANDS

ALGEMENE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR VEILIG GEBRUIK

LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR LATER GEBRUIK

1. Voordat u het apparaat in gebruik neemt, lees de gebruiksaanwijzing door en houd altijd aan de hier beschreven instructies. De producent is niet aansprakelijk voor schade die veroorzaakt is door verkeerd gebruik of onjuiste bediening van het apparaat.
2. Het apparaat mag alleen gebruikt worden voor huishoudelijk gebruik. Het apparaat mag niet gebruikt worden voor doeleinden die niet in overeenstemming zijn met doeleinden waarvoor het werd ontworpen.
3. Het apparaat mag alleen aangesloten worden op een geaard stopcontact 220-240 V ~ 50 Hz.

Om de veiligheid van het gebruik te verhogen, mogen geen meerdere elektrische apparaten op hetzelfde stroomcircuit tegelijk aangesloten worden.

4. Wees uiterst voorzichtig tijdens het gebruik van het apparaat wanneer kinderen in de buurt zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen en personen die het apparaat niet kennen mogen het apparaat niet gebruiken.

5. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat alleen onder toezicht van een persoon die

verantwoordelijk is voor hun veiligheid of als ze werden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren die verbonden zijn met het gebruik van het apparaat. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en deze handelingen worden uitgevoerd onder toezicht.

6. Na gebruik trek altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met een hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.

7. Dompel het snoer, de stekker en het gehele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het product nooit bloot aan atmosferische omstandigheden (regen, zon, etc.) en gebruik het apparaat niet in vochtige omstandigheden (badkamer, vochtige kampeerhutten).

8. Controleer regelmatig de staat van de voedingskabel. Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze vervangen worden door een gespecialiseerd reparatiebedrijf om gevaar te voorkomen.

9. Gebruik nooit het apparaat als de voedingskabel beschadigd is of als het apparaat gevallen of beschadigd is op een andere manier of als het niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf omdat dit een schok kan veroorzaken. Breng het beschadigde apparaat naar het juiste service centrum voor controle of reparatie. Alle reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door erkende servicecentra. Een onjuist uitgevoerde reparatie kan ernstig gevaar veroorzaken voor de gebruiker.

10. Plaats het apparaat op een koel, stabiel en vlak oppervlak, weg van warmtebronnen zoals: elektrisch fornuis, gas brander, etc.

11. Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare stoffen.

12. Laat de voedingskabel niet over de rand van een tafel hangen of hete oppervlakken aanraken.

13. Laat het apparaat of de voeding niet onbeheerd achter wanneer het aangesloten is op het stopcontact.

14. Om extra bescherming te bieden is het aanbevolen om een aardlekschakelaar (RCD) met nominale reststroom van niet meer dan 30 mA in het stroomcircuit te installeren. Neem in dit geval contact op met een professionele elektricien.

15. Dompel het motorgedeelte niet onder in water. Bescherm het motorgedeelte van het apparaat tegen onderdompeling in water.

16. Gebruik alleen de originele meegeleverde bevestigingshardware.

17. Schakel het apparaat pas in na volledige installatie. Het gedeeltelijk geassembleerde en in bedrijf gestelde apparaat garandeert geen veilig gebruik en goede werking.

VOORZICHTIG: DRAAI DE VENTILATOR NIET ZONDER VOOR- EN ACHTERDEKKINGEN AF.

18. Plaats de ventilator uit de buurt van gordijnen, gordijnen of andere voorwerpen die door de werkende ventilator kunnen worden getrokken.

19. Steek geen voorwerpen in de kap van de ventilator. Anders kan dit leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het apparaat.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

1A.	Voorste beschermrooster	1B.	Rotorblad
1C.	Bevestigingsschroef	1D.	Achterste beschermrooster
1E.	Bevestiging van rotorbeschermrooster	1F.	Telescoopbuis
1G.	Voet van ventilator	1H.	Bedieningspaneel

MONTAGE

1. Schroef de voet van ventilator (1G) aan de telescoopbuis (1F) vast met een schroef.
2. Stel de gewenste hoogte in en draai de moer voor de hoogteverstelling van de ventilator vast.
3. Schroef de bevestiging van rotorbeschermrooster (1E) aan de telescoopbuis (1F) vast.
4. Schroef de achterste beschermrooster (1D) aan de behuizing van motor vast, plaats het blad aan de motorbout en draai deze

vast.

5. Plaats de voorste beschermrooster (1A) aan de achterste beschermrooster (1D) en vergrendel ze met behulp van klemmen.

GEBRUIK VAN HET APPARAAT

1. Zorg ervoor dat de rotorsnelheid op „0” is ingesteld voordat u het apparaat inschakelt, en sluit vervolgens het stroomsnoer aan op het stopcontact.
2. Gebruik het bedieningspaneel (1H) om de ventilator in te schakelen door op de knop „1”, „2” of „3” te drukken. Na een paar seconden begint het ventilatorblad te roteren met de maximale snelheid voor een bepaalde versnelling.
3. U kunt de verticale helling van de ventilator aanpassen door de ventilatoreenheid te kantelen.


REINIGING EN ONDERHOUD

LET OP: Laat het motoronderdeel van de ventilator en de knoppen niet nat worden.

1. Voordat u het apparaat gaat reinigen, haal de stekker uit het stopcontact.
2. De behuizing van motor, telescoopbuis en voet van ventilator kunnen met een vochtige doek gereinigd worden met een kleine hoeveelheid wasmiddel.
3. Beschermroosters kunnen af en toe met een borsteltje afgeveegd worden om het stof in de gaten te verwijderen, en vervolgens in water gespoeld en goed afgedroogd worden.
4. Na het afschroeven van het blad, kunt u het ook met een vochtige doek met een reinigingsmiddel afvegen.
5. Bewaar de ventilator op een droge plaats.

TECHNISCHE GEGEVENS

	diameter	vermogen/Max	voedingsspanning
CR 7307	45 cm	110-180 W	220-240 V ~ 50 Hz

 We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

СРПСКИ

OPŠTI BEZBEDNOSNI USLOVI BITNE NAPOMENE O BEZBEDNOSTI UPOTREBE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA KASNIJE

1. Pred početak korišćenja uređaja treba da se pročita uputstvo za upotrebu. Uvek treba da se pridržava napomena definisanih uputstvom. Proizvođač ne odgovara za štete nastale usled upotrebe uređaja suprotno njegovoj nameni ili zbog nepravilnog korišćenja uređaja.
2. Uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i ne sme da se koristi u druge svrhe suprotno njegovoj nameni.
3. Uređaj treba da se priključi na utičnicu sa uzemljenjem 220-240 V ~ 50 Hz. Radi povećanja bezbednosti korišćenja izbegavati da se na jednom strujnom kolu uključi više električnih uređaja istovremeno.
4. Poseban oprez treba da primenite tokom korišćenja uređaja kada su u blizini deca. Deca ne smeju da se igraju ovim uređajem. Pripazite da ovaj uređaj ne dođe u ruke dece, kao i ne smeju da ga koriste druga lica koja ne znaju kako da se služe sa njim.
5. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina i invalidna lica sa ograničenim psiho-fizičkim sposobnostima ili lica koja nemaju iskustvo u rukovanju

odnosno ne poznaju ovaj uređaj ukoliko to rade pod nadzorom odgovornog lica koje poznaje bezbednosna pravila korišćenja uređaja odnosno ukoliko su ova lica upoznata sa bezbednosnim pravilima korišćenja ovog uređaja i svesna svih mogućih opasnosti vezanih uz njegovo korišćenje. Uređaj nije igračka za decu. Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju da obavljaju deca, izuzev decu stariju od 8 godina ako su pod nadzorom odgovornog odraslog lica.

6. Uvek nakon završenih radnji sa uređajem odspojite uređaj od električnog napajanja vađenjem utikača iz utičnice, uz njeno pridržavanje rukom. NE SME da se povlači za kabl.

7. Kabl, utikač i čitavi uređaj ne sme da se uroni u vodu niti druge tečnosti. Uređaj ne sme da se izlaže dejstvu atmosferskih uticaja (kiša, sunce itd..) niti da se izlaže delovanju povećane vlage u vazduhu (kupačila, vlažne kamp kućice).

8. Povremeno proverite stanje napojnog kabla. Ukoliko je napojni kabl oštećen, iz bezbednosnih razloga radi izbegavanja opasnosti treba da se isti zameni novim kod ovlašćenog za to servisa.

9. Ne sme da se koristi uređaj koji ima oštećen napojni kabl ili uređaj koji je pao na pod ili je na bilo koji drugi način došlo do njegovog oštećenja ili ako radi nepravilno. Nemojte da samostalno popravljate uređaj - opasnost od strujnog udara. Uređaj koji je u kvaru treba da se dostavi servisu radi njegovog prekontrolisanja ili izvršenja popravka. Bilo koje popravke mogu da obavljaju isključivo ovlašćeni serviseri. Nepravilno izvršen popravak može da prouzrokuje veliku opasnost i ozbiljne posledice po korisnika uređaja.

10. Uređaj stavite na hladnu stabilnu i ravnu površinu, podalje od kuhinjskih uređaja koji emituju toplotu, kao što su: električni ili gasni šporeti, grejne ringle i sl.

11. Uređaj ne sme da se koristi blizu lako zapaljivih materijala.

12. Napajajući kabl ne sme da visi preko ruba stola niti da dođe u kontakt sa vrućim površinama.

13. Ne sme da se ostavlja uključen uređaj ili napajač spojen na električnu utičnicu bez nadzora.

14. Za obezbeđenje dodatne zaštite preporučuje se instalisanje u električnom kolu zaštitnog uređaja diferencijalne struje (RCD) čija nazivna diferencijalna struja ne prelazi 30 mA. Za to treba da se obratite specijalistu električaru.

15. Deo uređaja gde se nalazi motor ne sme da bude moker.

15. Zaštitite motorni deo uređaja od potapanja u vodu.

16. Koristite samo originalni montirani hardver.

17. Uključite uređaj tek nakon kompletne instalacije. Delimično sklopljeni i pušteni uređaji ne osiguravaju bezbednu upotrebu i pravilan rad.

OPREZ: NE OBAVIJATI NA VENTILATORU BEZ PREDNJE I ZADNJE POKLOPKE.

18. Podesite ventilator od zavesa, zavesa ili drugih predmeta koji mogu raditi ventilator.

19. Nemojte umetnuti predmete u poklopac ventilatora. U suprotnom može doći do ličnih povreda ili oštećenja uređaja.

OPIS UREĐAJA

1A.Prednji štitićnik

1C.Pričvrtni zavrtanj

1B.Lopatice rotora

1D.Stražnji štitićnik

- 1E.Pričvrtni element štitnika rotora 1F.Teleskopska cev
1G.Postolje ventilatora 1H.Panel upravljanja

MONTAŽA VENTILATORA

- 1.Postolje ventilatora (1G) treba da se pričvrsti na teleskopsku cev (1F) pomoću zavrtnja.
- 2.Treba da se odabere odgovarajuća visina, te pritegne navrtka za podešavanje visine ventilatora.
- 3.Pričvrtni element štitnika (1E) treba da se pritegne uz teleskopsku cev (1F)
- 4.Uz kućište motora treba da se pritegne stražnji štitičnik (1D), a na šipku motora stavi lopatice i pritegne ih
- 5.Prednji štitičnik lopatica (1A) treba da se stavi na stražnji (1D) i blokira zatvaračima

UPOTREBA UREĐAJA

- 1.Pred uključenje uređaja proveri da li je brzina rotora postavljena na nulu "0", zatim priključi napojni kabl na mrežnu utičnicu.
- 2.Na upravljačkom panelu (1H) uključi ventilator pritiskanjem tastera "1", "2" ili "3". Nakon par sekunda lopatice ventilatora počnu da se obrću uz izabranu brzinu.
- 3.Nagib ventilatora u vertikali može da se podesi podešavanjem položaja njegovog kućišta.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

PAŽNJA: Motorni deo i tasteri ventilatora ne smeju da budu mokri.

- 1.Pred početak čišćenja uređaja treba da se izvadi utikač iz mrežne utičnice.
- 2.Kućište motora, teleskopsku pričvrtnu cev i postolje ventilatora može da se očisti vlažnom krpicom, uz dodatak male količine deterdženta.
- 3.Žičane površine štitnika na kojima se skuplja prašina mogu da se povremeno očiste četkicom, zatim isperu pod vodom i dobro isuše.
- 4.Nakon njenog skidanja i lopatica može da se prebriše vlažnom krpicom, uz dodatak deterdženta.
- 5.Ventilator treba da se čuva na suvom mestu.

TEHNIČKI PODACI

	prečnik	snaga/max.	napon napajanja
CR 7307	45 cm	110-180W	220-240V~50Hz



Za zaštitu životne sredine: molimo vas da odvojite kartonske kutije i plastične kese i odložite ih u odgovarajuće kanale za smeće. Korišćeni uređaj treba da bude isporučen na namenske sakupljane tačke zbog oštrih komponenti, što može uticati na životnu sredinu. Nemojte odlagati ovaj uređaj u zajedničku korpu za otpatke.

SVENSKA

ALLMÄNN SÄKERHETSKRAV VIKTIGA INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDARSÄKERHET LÄS NOGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDEN

1. Läs bruksanvisningen innan du använder enheten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren är inte ansvarig för skador som orsakas av att enheten används mot avsedd användning eller av en felaktig hantering.
2. Enheten är avsedd bara för hemmabruk. Använd inte för andra ändamål som inte överensstämmer med den avsedda användningen.
3. Enheten ska anslutas till ett jordat uttag på 220-240 V ~ 50 Hz. För att öka säkerheten vid användning ska du inte ansluta många elektriska enheter samtidigt till en strömkrets.
4. Var särskilt försiktig när du använder enheten när barn finns i närheten. Låt inte barn leka med enheten, låt inte barn eller personer som inte är bekanta med enheten använda den.
5. VARNING: Enheten kan användas av barn över 8 år och personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som inte har erfarenhet eller inte är bekanta med enheten om det finns en person som ansvarar för deras säkerhet eller om de har fått instruktioner om säkerheten vid användning av enheten och är medvetna om faran i samband med användningen. Barn får inte leka med enheten. Barn får inte rengöra eller underhålla enheten om de inte är över 8 år och övervakas.
6. Varje gång när du avslutar användning av enheten ta kontakten ur vägguttaget genom att hålla kontakten med handen. Dra INTE i strömkabeln.

7. Sänk inte kabeln, pluggen och hela enheten i vatten eller annan vätska. Utsätt inte enheten för atmosfärförhållanden (regn, sol etc.). Använd enheten inte vid hög luftfuktighet (badrum, fuktiga sommarstugor).
 8. Kontrollera strömkabeln regelbundet. Om strömkabeln är skadad ska den bytas ut av ett specialiserat reparationsföretag för att undvika fara.
 9. Använd inte enheten om strömkabeln är skadad eller om enheten har tappats eller skadats på något annat sätt eller inte fungerar korrekt. Reparera inte enheten själv, eftersom det kan orsaka elektrochock. Lämna den skadade enheten hos ett lämpligt servicecenter för att genomföra en kontroll eller en reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecentern. En reparation som har utförts på ett felaktigt sätt kan orsaka en seriös fara vid användning.
 10. Placera enheten på en kall, stabil, jämn yta, bort från köksenheter som kan snabbt bli het som: elspis, gasbrännare etc.
 11. Använd inte enheten i närheten av brandfarliga material.
 12. Strömkabeln kan inte hänga över bordets kant eller röra heta ytor.
 13. Lämna inte enheten eller strömkabeln ansluten till uttaget utan övervakning.
 14. För att säkerställa ytterligare skydd, är det lämpligt att installera en återströmsenhet (RCD) med en märkt återström som inte överstiger 30 mA i elkretsen. För att installera återströmsenheten ska man kontakta en elektriker.
 15. Låt inte motorn bli våt. Skydda enhetens motor från nedsänkning i vatten.
 16. Använd endast originalmonterad maskinvara.
 17. Slå på enheten först efter fullständig installation. Delvis vikta och släppta enheter garanterar inte säker användning och korrekt drift.
- FÖRSIKTIGT: KÖR INTE FANTASTEN UTAN FRONT OCH BAKNAD.**
18. Justera fläkten från gardiner, gardiner eller andra föremål som fläkten kan använda.
 19. Sätt inte föremål in i fläktkåpan. Annars kan personskador eller skador på enheten uppstå.

BESKRIVNING AV ENHETEN

- | | |
|---------------------------|--------------------|
| 1A.Främre skydd | 1B.Fläktbladen |
| 1C.Skruvar till montering | 1D.Bakre skydd |
| 1E.Fästskruv | 1F.Teleskoprör |
| 1G.Fläktens bas | 1H.Kontrollpanelen |

MONTERING AV FLÄKTEN

- 1.Skruva fläktens bas (1G) på teleskopröret (1F) med en skruv.
- 2.Ställ in önskad höjd och dra åt fläkthöjdsjusterings skruv.
- 3.Skruva fästskruven (1E) på teleskopröret (1F).
- 4.Skruva bakre skydd (1D) på motorskydd, sätt fläktbladen på motoraxeln och skruva.
- 5.Sätt främre skydd (1A) på bakre skydd (1D) och blockera med lås.

ANVÄNDNING AV ENHETEN

- 1.Kontrollera att fläktens hastighet är inställd på "0" innan du slår på enheten och anslut sedan nätkabeln till ett eluttag.
- 2.Sätt på fläkten på kontrollpanelen (1H) genom att trycka på knappen "1", "2", eller "3". Efter några sekunder börjar fläskklingorna rotera med maximal hastighet för respektive växel.
- 3.Du kan justera fläktens vertikala lutning genom att luta fläktkroppen.

RENGÖRING OCH FÖRVARING

VARNING: Låt inte någon del av motor- eller fläktnapparna bli våta.

- 1.Innan du påbörjar rengöring dra nätkabeln ur uttaget.
- 2.Du kan rengöra fläktens skydd, teleskopröret och basen med en fuktig trasa med en liten mängd tvättmedel.
- 3.Fläktskydd kan torkas ibland med en borste för att avlägsna damm som finns i hålen, fläktskydd ska sköljs i vatten och torkas väl.
- 4.När du har skruvat bort fläktbladen kan du också torka den med en fuktig trasa med tillsats av tvättmedel.
- 5.Fläkten ska stå i en torr plats.

TEKNISKA DATA

Ad7301 Diameter 45 cm Ström/Max strömförsörjning 110/-180 W 220-240 V~50 Hz



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylsäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

УКРАЇНСЬКА

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ КОРИСТУВАННЯ
УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРЕЖІТЬ НА МАЙБУТНЄ

1. Перед початком використання пристрою прочитайте інструкцію обслуговування і дотримуйтеся настанов, які в ній містяться. Виробник не відповідає за збитки, спричинені використанням пристрою не за призначенням або з недотриманням інструкції використання.
2. Пристрій призначений виключно для домашнього використання. Не використовувати його для інших цілей, не за призначенням.
3. Пристрій потрібно підключити виключно в роз'єм із заземленням 220-240 В ~ 50 Гц. З метою підвищення безпеки користування до одного контуру струму не слід одночасно підключати кілька електричних пристроїв.
4. Потрібно зберігати особливу обережність під час використання пристрою, якщо поблизу знаходяться діти. Не слід дозволяти дітям гратися пристроєм, не дозволяйте дітям чи особам, які не ознайомилися з пристроєм, використовувати його.
5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Дане обладнання можуть використовувати діти, яким виповнилося 8 років та особи з обмеженою фізичною здатністю, відчуттями або психічною здатністю, або особи, які не мають досвіду або не ознайомилися з обладнанням, якщо це відбувається під наглядом особи, яка відповідає за їх безпеку або, якщо їм надані настанови щодо безпечного користування пристроєм і вони усвідомлюють небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не повинні бавитися обладнанням. Чистка і догляд за пристроєм не можуть проводити діти, хіба що їм виповнилося 8 років і ця діяльність проводиться під наглядом.
6. Завжди, після закінчення використання вийміть штекер з роз'єму живлення, притримуючи роз'єм рукою. НЕ тягнути за мережевий провід.
7. Не занурювати кабель, штекер та весь пристрій у воду або іншу рідину. Не виставляйте пристрій на дію атмосферних умов (дощу, сонця, тощо) не використовуйте в умовах підвищеної вологості (ванни, вогкі кемпінгові будиночки).
8. Періодично перевіряйте стан кабелю живлення. Якщо провід пошкоджений, його повинен замінити спеціалізований ремонтний центр, щоб уникнути загрози.
9. Не використовуйте пристрій з пошкодженим проводом або якщо він впав або пошкодився іншим чином або неправильно працює. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це загрожує ураженням. Пошкоджений пристрій віддайте у відповідний сервісний центр з метою перевірки або проведення ремонту. Всі ремонти можуть проводити

виключно уповноважені сервісні центри. Неправильно проведений ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.

10. Потрібно ставити пристрій на холодній стабільній, рівній поверхні, здала від кухонних пристроїв, які нагріваються, таких як: електрична плита, газовий пальник, тощо.

11. Не користуватися пристроєм поблизу легкозаймистих матеріалів.

12. Провід не може звисати за межі краю столу або торкатися гарячих поверхонь.

13. Заборонено залишати включений пристрій чи зарядний пристрій в розетку без нагляду.

14. Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановити в електричному контурі, Пристрій захисного відключення (ПЗВ), з диференційованим номінальним струмом

не більше 30 мА. З цього приводу слід звернутися до спеціаліста електрика.

15. Не допустити до замочування частини двигуна пристрою. Захищайте двигун агрегату від занурення у воду.

16. Використовуйте лише оригінальне встановлене обладнання.

17. Увімкніть пристрій лише після повної установки. Частково зігнуті та звільнені пристрої не гарантують безпечного використання та належної роботи.

ОБЕРЕЖНО: НЕ ВАЖЛИВИЙ Вентилятор без переднього і заднього барабану.

18. Відрегулюйте вентилятор від штор, гардин або інших предметів, які вентилятор може працювати.

19. Не вставляйте предмети в кришку вентилятора. В іншому випадку може статися травма або пошкодження пристрою.

ОПИС ПРИСТРОЮ

1A.	Передній корпус	1B.	Пропелер ротора
1C.	Закріпний болт	1D.	Задній корпус
1E.	Кріплення корпусу ротора	1F.	Труба-телескоп
1G.	База вентилятора	1H.	Панель управління

МОНТАЖ ВЕНТИЛЯТОРА

1. Прикрутити базу вентилятора (1G) до труби-телескопу (1F) за допомогою гвинта.
2. Налаштувати необхідну висоту і докрутити гайку регулювання висоти вентилятора.
3. Прикрутити кріплення корпусу (1E) до труби-телескопу (1F)
4. До корпусу двигуна прикрутіть задній корпус (1D), на болт двигуна накладіть пропелер і докрутіть
5. Накладіть передній корпус пропелера (1A) на задній (1D) і заблокуйте його зашпоками

КОРИСТУВАННЯ ПРИСТРОЄМ

1. Переконайтеся, що перед включенням пристрою швидкість ротора налаштована на "0", а потім підключіть кабель живлення в розетку.
2. Використовуючи панель управління (1H) увімкніть вентилятор, натискаючи кнопку "1", "2", або "3". Через декілька секунд лопасті вентилятора почнуть обертатися з максимальною швидкістю для даного режиму.
3. Ви можете регулювати вертикальний нахил вентилятора, перемиляючи корпус.

МИТТЯ І ЗБЕРІГАННЯ

УВАГА: Не допускати до замочування елементів двигуна чи кнопок вентилятора.

1. Перш ніж почати чистку пристрою, вийміть штекер з розетки.
2. Корпус двигуна, трубу-телескоп базу вентилятора можна чистити вогкою ганчіркою з невеликої кількості детергенту.
3. Сіткові корпуси можна час від часу протерти щіткою для усунення пилу, який знаходиться в отворах, прополоскати у воді і добре висушити.
4. Відкрутивши пропелер його можна також протерти вогкою ганчіркою з детергентом.
5. Вентилятор зберігати в сухому місці.

ТЕХНИЧНИ ДАНИ

CR 7307 діаметр 45 см потужність/макс. 110-180 Вт напруга 220-240 В~50 Гц



У интересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

македонски

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ ГИ И ЗАПАЗЕТЕ ЗА ВО ИДНИНА

1. Прочитајте го упатството за употреба пред да започнете со употребата на уредот и следете ги советите содржани во него. Производителот не е одговорен за штетите предизвикани од несоодветната употреба на уредот спротивно со неговата намена или за неправилно ракување со уредот.
2. Уредот е наменет исклучително за домашна употреба. Да не се користи за други цели кои што не се во согласност со неговата намена.
3. Уредот треба да биде вклучен во штекер со заземјување од 220-240 V ~ 50Hz. Со цел да се зголеми безбедноста на употребата на уредот, ве молиме не вклучувајте премногу електрични уреди истовремено на едно струјно коло.
4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот во непосредна близина на вашите деца. Не дозволувајте децата да си играат со уредот, исто така не дозволувајте деца или лица кои не се запознаени со уредот да го користат.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред може да биде користен од страна на деца над 8 години и лица со ограничена физичка можност, лица со ограничени допирни или ментални способности, или лица со недостаток на искуство и кои што не се запознаени со уредот, доколку тоа се прави под надзор на лице кое е одговорно за нивната безбедност или им биле претходно доделени совети за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со уредот. Чистењето и одржувањето на уредот не треба да биде извршувано од страна на деца, освен ако не се постари од 8 години и дејсвијата се извршуваат под надзор на полнолетни лица.
6. Кога ќе завршите со употребата на уредот, извадете го приклучокот од штекерот со држење на штекерот со раката. Не влечете го кабелот за напојување.
7. Да не се потопува кабелот, приклучокот и целиот уред во вода или друга течност. Уредот да не се изложува на атмосферски услови (дожд, сонце, итн.) или да не се употребува во услови на висока влажност (бањи, влажни кампинг куќи).
8. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за

напојување е оштетен, треба да го замените во специјализиран сервис за да избегнете опасност.

9. Уредот не треба да биде користен со оштетен кабел за напојување или ако уредот паднал или е оштетен на кој било друг начин или не работи правилно. Не треба сами да го поправате уредот, бидејќи тоа може да предизвика струен удар. Однесете го оштетениот апарат во соодветен сервисен центар за проверка или поправка. Сите поправки може да бидат извршувани само од страна на овластени сервисни места. Неправилно извршената поправка може да предизвика сериозна опасност за корисникот.

10. Ставете го уредот на ладна, стабилна и рамна површина, подалеку од уреди кои што се загреваат како на пример: електричен шпорет, плинска печка и слично.

11. Уредот да не се користи во близина на запаливи материјали.

12. Кабелот за напојување не може да виси над работ на масата или да допира топли површини.

13. Не оставајте го уредот или адаптерот вклучен во штекер без надзор.

14. За осигурување на дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред (RCD) со номинална резидуална струја во електричното коло не поголема од 30 mA.

Во овој случај, ве молиме контактирајте се со електричар.

15. Не дозволувајте дел од уредот да се навлажни.

16. Користете само обезбеден оригинален хардвер за монтирање.

17. Вклучете го уредот само по целосна инсталација. Делумно склопениот и

нарачаниот уред не обезбедува сигурна употреба и правилно функционирање.

ВНИМАНИЕ: НЕ ВРАБОТЕ НА Вентилаторот БЕСПЛАТНО И ОДГОВОРНИ ДВД

18. Поставете го вентилаторот подалеку од завеси, завеси или други предмети што можат да ги влечат работниот вентилатор.

19. Не вметнувајте никакви предмети во капакот на вентилаторот. Во спротивно, тоа може да доведе до лична повреда или оштетување на уредот.

ОПИС НА УРЕДОТ

1A. Преден капак	1B. Ротор пропелер
1C. Прицврстувачка завртка	1D. Заден капак
1E. Прицврстување на капакот на роторот	1F. Телескопска цевка
1G. Основа на вентилаторот	1H. Контролен панел

ИНСТАЛАЦИЈА НА ВЕНТИЛАТОРОТ

1. Завртете ја основата на вентилаторот (1G) на телескопската цевка (1F) со помош на завртка.
2. Поставете ја саканата висина и затегнете ја навртката за регулирање на висината на вентилаторот.
3. Затегнете го зацврстувањето на капакот (1E) на телескопската цевка (1F)
4. Прицврстете го задниот капак (1D) на основата на моторот, ставете го пропелерот на иглата на моторот и затегнете го
5. Ставете ја предната заштита (1A) на задниот дел (1D) и блокирајте ја со помош на затките.

УПОТРЕБА НА УРЕДОТ

1. Проверете дали брзината на роторот е поставена на "0" пред да го вклучите уредот, а потоа приклучете го кабелот за напојување во штекер.
2. Со помош на контролната табла (1H) вклучете го вентилаторот со притискање на копчињата "1", "2" или "3". По неколку секунди, пропелерите на вентилаторот ќе почне да се вртат со максимална брзина за соодветната брзина.
3. Можете да го прилагодите вертикалниот наклон на вентилаторот со поместување на телото.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

ВНИМАНИЕ: Не дозволувајте некој дел од копчето на моторот или вентилаторот да се навлажни.

1. Пред чистење на уредот, извадете го приклучокот од штекерот.
2. Овивката на моторот, телескопската цевка за фиксирање и основата на вентилаторот може да се чистат со влажна крпа и мала количина детергент.
3. Мрежните обвивки може да се избришат од време на време со четка за отстранување на прашината која што се наоѓа во дупките, потоа исплакнете ги во вода и потоа треба добро да се исушат.
4. Откако ќе го одвртите пропелетор, можете исто така да го избришете со влажна крпа со додавање на детергент.
5. Чувајте го вентилаторот на суво место.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ
дијаметар моќ / макс напон
CR 7307 45 cm 110-180 W
220-240 V ~ 50 Hz



SLOVENSKY

BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNOSŤ POUŽITIA PROSÍM POZORNE SI PREČÍTAJTE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE REFERENCIE

Záručné podmienky sa líšia, ak sa zariadenie používa na komerčné účely.

1. Pred použitím produktu si prosím pozorne prečítajte a dodržiavajte nasledujúce pokyny. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym použitím.
2. Produkt sa smie používať iba v interiéri. Nepoužívajte výrobok na žiadny účel, ktorý nie je zlučiteľný s jeho použitím.
3. Použiteľné napätie je 220 - 240 V ~ 50 Hz. Z bezpečnostných dôvodov nie je vhodné pripojiť viac zariadení k jednej zásuvke.
4. Pri používaní v okolí detí buďte opatrní. Nedovoľte deťom hrať sa s produktom. Nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nepoznajú zariadenie, aby ho používali bez dozoru.
5. UPOZORNENIE: Tento prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti alebo znalosti o tomto prístroji, iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstiev spojených s jeho prevádzkou. Deti by sa so zariadením nemali hrať. Čistenie a údržbu prístroja by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa vykonávajú pod dohľadom.
6. Po dokončení používania produktu nezabudnite jemne vytiahnuť zástrčku zo zásuvky, pričom ju držte rukou. Nikdy neťahajte napájací kábel !!!
7. Napájací kábel, zástrčku alebo celé zariadenie nikdy nevkładajte do vody. Výrobok nikdy nevystavujte poveternostným vplyvom, ako je priame slnečné svetlo alebo dážď atď. Nikdy ho nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
8. Periodicky skontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, výrobok by sa mal vymeniť na profesionálne miesto servisu, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
9. Produkt nikdy nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak spadol alebo bol poškodený iným spôsobom alebo ak nefunguje správne. Nepokúšajte sa opraviť chybný produkt sami, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie vždy za účelom opravy opravte. Všetky opravy smie vykonávať iba autorizovaný servisný

personál. Oprava, ktorá bola vykonaná nesprávne, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu pre používateľa.

10. Nikdy nedávajte výrobok na horúce alebo teplé povrchy alebo do kuchynských spotrebičov, ako sú elektrické rúry alebo plynové sporáky, ani do ich blízkosti.

11. Produkt nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých látok.

12. Nenechajte kábel visieť nad okrajom pultu ani sa nedotýkajte horúcich povrchov.

13. Produkt nikdy nenechávajte pripojený k zdroju napájania bez dozoru. Aj keď je používanie na krátky čas prerušené, vypnite ho zo siete, odpojte napájanie.

14. Aby sa poskytla dodatočná ochrana, odporúča sa nainštalovať do silového obvodu zariadenie na zvyškový prúd (RCD) so zvyškovým prúdovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto veci kontaktujte profesionálneho elektrikára.

15. Chráňte motorovú časť jednotky pred ponorením do vody.

16. Používajte iba originálny dodaný hardvér.

17. Zapnite zariadenie až po dokončení inštalácie. Čiastočne zmontované a uvedené do prevádzky nezabezpečuje bezpečné používanie a správnu činnosť.

UPOZORNENIE: NEVYPÁNAJTE VENTILÁTOR BEZ PREDNÝCH A ZADNÝCH KRYTÍ.

18. Ventilátor umiestnite ďalej od záclon, záclon alebo iných predmetov, ktoré môžu byť vtiahnuté pracovným ventilátorom.

19. Do krytu ventilátora nekladajte žiadne predmety. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.

POPIS ZARIADENIA

1A. Predný kryt	1B. Vrtuľa rotora	1C. Upevňovacia skrutka	1D. Zadný kryt
1E. Upevnenie krytu rotora	1F. Teleskopická trubica	1G. Podstavec ventilátora	1H. Ovládací panel

MONTÁŽ VENTILÁTORA

1. Podstavec ventilátora priskrutkujte (1G) k teleskopической trubici (1F) pomocou skrutky.
2. Nastavte požadovanú výšku a doskrutkujte maticu regulácie výšky ventilátora.
3. Priskrutkujte upevňovací prvok krytu (1E) k teleskopической trubici (1F).
4. Ku krytu motora priskrutkujte zadný kryt (1D), na trň motora nasadíte vrtuľu a doskrutkujte.
5. Nasadíte predný kryt vrtule (1A) na zadný kryt (1D) a zablokujete ich západkami.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA

1. Uistite sa, že pred zapnutím zariadenia je rýchlosť rotora nastavená na "0" a následne pripojte napájací kábel do sieťovej zásuvky.
2. Pomocou ovládacieho panela (1H) zapnite ventilátor stlačením tlačidla "1", "2", alebo "3". Po niekoľkých sekundách sa lopatky ventilátora začnú otáčať s maximálnou rýchlosťou pre daný rýchlostný stupeň.
3. Zvislý náklon ventilátora môžete upraviť naklonením telesa zariadenia.


ČISTENIE A ÚDRŽBA

UPOZORNENIE: Zabráňte, aby sa motorová časť ani tlačidlá ventilátora namočili.

1. Pred zahájením čistenia vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.
2. Plášť motora, teleskopickú upevňovaciu trubicu a stojan ventilátora môžete čistiť vlhkou handričkou s prísadou malého množstva čistiacich prostriedkov.
3. Pletivové kryty môžete občas pretrieť kefou pre odstránenie prachu, ktorý sa nachádza v otvoroch, opláchnite vodou a dobre osušte.
4. Po odskrutkovaní vrtule ju môžete pretrieť aj vlhkou handričkou s prísadou čistiacich prostriedkov.
5. Ventilátor uschovajte na suchom mieste.

TECHNICKÉ ÚDAJE

priemer	výkon/max	napájacie napätie
CR 7307	45 cm	110-180 W 220-240 V ~ 50 Hz

 Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opatrený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordon 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordon 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordon 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrze, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240 V ~ 50 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
11. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.

14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

15. Nie dopuścić do zamoczenia części silnikowej urządzenia.

16. Używaj tylko oryginalnego dostarczonego sprzętu montażowego.

17. Włącz urządzenie dopiero po zakończeniu instalacji. Częściowo zmontowane i przekazane do eksploatacji urządzenie nie zapewnia bezpiecznego użytkowania i prawidłowego działania.

UWAGA: NIE WŁĄCZAJ WENTYLATORA BEZ POKRYW PRZEDNICH I TYLNYCH.

18. Ustaw wentylator z dala od zasłon lub innych przedmiotów, które mogą zostać wciągnięte przez pracujący wentylator.

19. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do pokrywy wentylatora, w przeciwnym razie może to doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

OPIS URZĄDZENIA

- | | |
|------------------------------|----------------------|
| 1A. Osłona przednia | 1B. Śmigło wirnika |
| 1C. Śruba mocująca | 1D. Osłona tylna |
| 1E. Mocowanie osłony wirnika | 1F. Rura teleskopowa |
| 1G. Podstawa wentylatora | 1H. Panel sterowania |

MONTAŻ WENTYLATORA

1. Przykręć podstawę wentylatora (1G) do rury teleskopowej (1F) za pomocą wkręta.
2. Ustawić żądaną wysokość i dokręć nakrętkę regulacji wysokości wentylatora.
3. Przykręć mocowanie osłony (1E) do rury teleskopowej (1F)
4. Do obudowy silnika przykręć tylną osłonę (1D), na bolec silnika nałóż śmigło i dokręć
5. Nałóż przednią osłonę śmigła (1A) na tylną (1D) i zablokuj je zastrzaskami

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

1. Upewnij się, że przed włączeniem urządzenia prędkość wirnika jest ustawiona na "0", a następnie podłącz przewód zasilający do gniazdka sieciowego.
2. Używając panelu sterowania (1H) włącz wentylator naciskając przycisk "1", "2", lub "3". Po kilku sekundach łopatkę wentylatora zaczynają obracać się z maksymalną prędkością dla danego biegu.
3. Możesz regulować nachylenie pionowe wentylatora przechylając korpus.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

UWAGA: Nie dopuszczaj do zamoczenia części silnikowej ani przycisków wentylatora.

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.
2. Obudowę silnika, teleskopową rurę mocującą i podstawę wentylatora można czyścić wilgotną ściereczką z dodatkiem niewielkiej ilości detergentu.
3. Obudowy siatkowe można od czasu do czasu przetrzeć szczoteczką w celu usunięcia kurzu znajdującego się w otworach, wypłukać w wodzie i dobrze osuszyć.
4. Po odkręceniu śmigła można je również przetrzeć wilgotną ściereczką z dodatkiem detergentu.
5. Wentylator przechowywać w suchym miejscu.

DANE TECHNICZNE

	średnica	moc/max	napięcie zasilające
CR 7307	45 cm	110-180W	220-240V~50Hz

- شروط السلامة تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام ، يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل
- تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية
- قبل استخدام المنتج ، يرجى القراءة بعناية والامتثال دائماً للإرشادات التالية. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي أضرار ناتجة عن أي سوء استخدام
- المنتج يستخدم فقط في الداخل. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتوافق مع تطبيقه-2
- الجهود المطبق هو 220-240 فولت ~ 50 هرتز. لأسباب تتعلق بالسلامة ، ليس من المناسب توصيل 3 أجهزة متعددة بمأخذ طاقة واحد
- يرجى توخي الحذر عند الاستخدام حول الأطفال. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تدع الأطفال أو 4. الأشخاص الذين لا يعرفون الجهاز لاستخدامه دون إشراف
- تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز ، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو إذا تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وكانوا على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته ، إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف
- بعد الانتهاء من استخدام المنتج ، تذكر دائماً إزالة القابس برفق من مأخذ التيار الكهربائي الذي يمسك 6. !!! المنفذ بيدك. لا تسحب كابل الطاقة أبداً
- لا تضع كابل الطاقة أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أبداً. لا تعرض المنتج أبداً للظروف الجوية-7. مثل ضوء الشمس المباشر أو المطر وما إلى ذلك. لا تستخدم المنتج أبداً في الظروف الرطبة
- افحص حالة كبل الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف كبل الطاقة ، يجب تحويل المنتج إلى موقع خدمة 8. احترافي لاستبداله لتجنب المواقف الخطرة
- لا تستخدم المنتج أبداً مع كبل طاقة تالف أو في حالة سقوطه أو تلفه بأي طريقة أخرى أو إذا كان لا 9- يعمل بشكل صحيح. لا تحاول إصلاح المنتج المعيب بنفسك لأنه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية. قم دائماً بتحويل الجهاز التالف إلى موقع خدمة احترافي لإصلاحه. لا يمكن إجراء جميع الإصلاحات إلا بواسطة متخصصي الخدمة المعتمدين. يمكن أن يتسبب الإصلاح الذي تم بشكل غير صحيح في حدوث مواقف خطيرة للمستخدم
- لا تضع المنتج على أو بالقرب من الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أدوات المطبخ مثل الفرن الكهربائي-10. أو الموقد الغازي
- لا تستخدم المنتج قريباً من المواد القابلة للاحتراق-11.
- لا تدع السلك يتدلى على حافة العداد أو تلمس الأسطح الساخنة. 12.
- لا تترك المنتج متصلاً بمصدر الطاقة دون إشراف. حتى عند انقطاع الاستخدام لفترة قصيرة ، قم 13. بإيقاف تشغيله من الشبكة ، وافصل الطاقة
- في دائرة الطاقة ، مع تصنيف (RCD) من أجل توفير حماية إضافية ، يوصى بتهيئة جهاز بقايا التيار 14. التيار المتبقي لا يزيد عن 30 مللي أمبير. اتصل كهربائياً محترفاً في هذا الشأن
- حماية جزء المحرك من الوحدة من الغمر في الماء. 15.
- استخدم فقط أجهزة التركيب الأصلية المتوفرة. 16.
- قم بتشغيل الجهاز فقط بعد اكتمال التنشيط. الجهاز الذي تم تجميعه وتشغيله جزئياً لا يضمن الاستخدام 17. الآمن والتشغيل السليم
- تنبيه: لا تقم بتشغيل المروحة بدون أغطية أمامية وخلفية

18. اضع المروحة بعيداً عن الستائر أو الأشياء الأخرى التي قد تسحبها مروحة العمل.
19. لا تدخل أي أشياء في غطاء المروحة. وإل فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة شخصية أو تلف الجهاز.

الجهاز وصف

- الدوار شفرة ب. 1 أمامي حارس أ. 1
- خلفي حارس 1D. المسمار تحامل ج. 1
- تلسكوبي أنبوب 1F. الدوار واقى حامل 1E.
- التحكم لوحة 1H. المروحة قاعدة 1G.

المروحة

1. البرغي باستخدام (1F) التلسكوبي بالأنبوب (1G) المروحة قاعدة اربط.
2. المروحة ارتفاع تنظيم صمولة وشد المطلوب الارتفاع اضبط.
3. (1F) التلسكوبي بالأنبوب (1E) الدوار واقى حامل بربط قم.
4. وشدها المحرك ديوس على الشفرة ضع المحرك مبيت في (1D) الخلفي الواقى برغي.
5. المثبتات باستخدام بقله وقم (1D) الخلفية المروحة واقى على (1A) الأمامي الشفرة واقى ضع.

الجهاز استخدام

1. الكهربائي بالمقيس الطاقة سلك بتوصيل قم ثم "0" على الدوار سرعة ضبط من تأكد الجهاز تشغيل قبل.
2. للترس سرعة بأقصى الدوران في المروحة شفرات ستبدأ ثوان بضع بعد "3" أو "2" أو "1" الزر باستخدام المروحة بتشغيل قم (1 ح) التحكم لوحة باستخدام.
- المحدد
3. المروحة جسم إمالة طريق عن للمروحة العمودية الزاوية تعديل يمكنك.

والصيانة التنظيف

1. أضرار أي أو المروحة محرك بجزء للبلل تسمح لا: تنبيهه
2. الكهربائي المقيس من القابس بإزالة قم الجهاز تنظيف قبل.
3. المنظف من قليلة بكمية مبللة قماش قطعة باستخدام المروحة وقاعدة التلسكوبي التثبيت وأنبوب المحرك غطاء تنظيف يمكن.
4. جيداً وتجفيفه بالماء وشطفه بفرشاة أحياناً الشبكة غلاف مسح يمكن الثقوب من الغبار لإزالة.
5. بمنظف مبللة قماش بقطعة مسحها أيضاً يمكن الشفرة فك بعد.
6. جاف مكان في المروحة بتخزين قم.

تقنية معلومات

إمداد جهد أقصى / الطاقة قطر

هرتز ~ 50 فولت 220-240 واط 110/180 سم 7307 45 CR

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية
يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز
قد تشكل المكونات تهديداً للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد
فعليك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ИЗПОЛЗВАНЕ. МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ РЕФЕРЕНЦИИ

Гаранционните условия са различни, ако устройството се използва с търговска цел.

1. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от злоупотреба.
2. Продуктът трябва да се използва само на закрито. Не използвайте продукта за цели, които не са съвместими с приложението му.
3. Приложимото напрежение е 220-240V, ~ 50Hz. От съображения за безопасност не е подходящо да свързвате множество устройства към един контакт.
4. Моля, бъдете внимателни, когато използвате около деца. Не позволявайте на децата да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или хора, които не познават устройството, да го използват без надзор.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Това устройство може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или лица без опит или познания за устройството, само под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, ако са били инструктирани за безопасното използване на устройството и са наясно с опасностите, свързани с работата му. Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.
6. След като приключите с използването на продукта, винаги не забравяйте внимателно да извадите щепсела от контакта, като придържате контакта с ръка. Никога не дърпайте захранващия кабел!
7. Никога не поставяйте захранващия кабел, щепсела или цялото устройство във водата. Никога не излагайте продукта на атмосферни условия като пряка слънчева светлина или дъжд и др. Никога не използвайте продукта във влажни условия.
8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, продуктът трябва да бъде предаден на място за професионално обслужване, където да бъде заменен, за да се избегнат опасни ситуации.
9. Никога не използвайте продукта с повреден захранващ кабел или ако е изпуснат или повреден по някакъв друг начин, или ако не работи правилно. Не се опитвайте сами да поправяте дефектирания продукт, защото това може да доведе до токов удар. Винаги се обръщайте с повреденото устройство към място за професионално обслужване, за да бъде поправено. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни специалисти. Ремонтът, който е извършен неправилно, може да доведе до опасни ситуации за потребителя.
10. Никога не поставяйте продукта върху или близо до горещите или топли

повърхности или кухненските уреди като електрическа фурна или газова печка.

11. Никога не използвайте продукта близо до горими вещества.

12. Не оставяйте кабела да виси над ръба на плота или да докосва горещи повърхности.

13. Никога не оставяйте продукта свързан към източника на захранване без надзор.

Дори когато употребата е прекъсната за кратко, изключете го от мрежата и изключете захранването.

14. За да се осигури допълнителна защита, се препоръчва да се монтира устройство за остатъчен ток (RCD) в силовата верига с номинален остатъчен ток не повече от 30 mA. По този въпрос се свържете с професионален електротехник.

15. Защитете моторната част на устройството от потапяне във вода.

16. Използвайте само оригиналния хардуер за монтаж.

17. Включете устройството само след пълна инсталация. Частично сглобеното и пуснато в експлоатация устройство не гарантира безопасна употреба и правилна работа.

ВНИМАНИЕ: НЕ ВКЛЮЧВАЙТЕ ВЕНТИЛАТОРА БЕЗ ПРЕДНИ И ЗАДНИ ПРЕДПАЗНИ РЕШЕТКИ.

18. Поставете вентилатора далеч от завеси, пердета или други предмети, които могат да бъдат придърпани от работещия вентилатор.

19. Не поставяйте предмети в горната част на вентилатора. В противен случай това може да доведе до нараняване или повреда на устройството.

ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1A. Предна предпазна решетка

1C. Затягащ винт

1E. Държач на предпазната решетка

1G. Поставка на вентилатора

1B. Перка на ротора

1D. Задна предпазна решетка

1F. Телескопична тръба

1H. Контролен панел

МОНТАЖ НА ВЕНТИЛАТОРА

1. Завийте поставката на вентилатора (1G) към телескопичната тръба (1F) с помощта на винта.

2. Задайте необходимата височина и затегнете регулиращата гайка на вентилатора.

3. Завийте държача на решетката на ротора (1E) към телескопичната тръба (1F)

4. Монтирайте задната решетка (1D) към корпуса на мотора, поставете перката върху оста на двигателя и затегнете

5. Присъединете предната (1A) и задната решетка (1D) и ги заключете с помощта на държача.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Преди да включите устройството, уверете се, че скоростта на ротора е настроена на „0“, след това свържете захранващия кабел към електрическия контакт.

2. С помощта на контролния панел (1H) включете вентилатора с помощта на бутоните „1“, „2“ или „3“. След няколко секунди перката на вентилатора ще започне да се върти с максималната скорост на избраната мощност.

3. Можете да регулирате вертикалния ъгъл на вентилатора, като наклоните корпуса на уреда.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

ВНИМАНИЕ: Не позволявайте моторната част на вентилатора или на бутоните да се намокрят.

1. Преди почистване на устройството извадете щепсела от електрическия контакт.

2. Корпусът на мотора, телескопичната тръба и поставката на вентилатора могат да се почистват с влажна кърпа, с малко количество препарат.

3. За да отстраните прахът между отворите, мрежестата решетка може понякога да се избърсва с четка, да се изплаква с вода и да се изсушава добре.

4. След развиване на перката тя също може да бъде изчистена с влажна кърпа и препарат.

5. Съхранявайте вентилатора на сухо място.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Диаметър	Макс. мощност	Захранващо напрежение
45 см	110W / 180W	220-240V~50Hz



За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.

Camry

Premium



Steam iron
CR 5018



Milk Frother
CR 4464



Stand Fan
CR 7306



Electric Kettle
CR 1169



Air conditioner
CR 7907



Turntable
CR 1113



Deep Fryer 3L
CR 4909



Steam Cleaner
CR 7021



Popcorn maker
CR 4458



Chocolate Fountain
CR 4457



Ash Vacuum 25L 1200W
CR 7030



Retro radio
CR 1109



Steam Iron
CR 5029



Pressure cooker
CR 6409



Slow Cooker
CR 6410



Super silent vacuum cleaner
CR 7037

www.camryhome.eu

camry

Premium



Velocity Fan
CR 7306



Air Cooler
CR 7905



Waffle maker
CR 3025



Hair Clipper
CR 2821



Portable Cooler
CR 93



Lint remover
CR 9606



Blender
CR 4058



Electric Blanket
CR 7407



Travel Iron
CR 5024



Electric Kettle
CR 1239



Food Slicer
CR 4702



Trimmer
CR 2921



Bluetooth Speaker
CR 1170



Kettle with temp. control
CR 1289



Hair styler set
CR 2024



Hair Dryer
CR 2255

www.camryhome.eu

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Camry, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/camry-ventilator-cr7307-akcija-cena/>